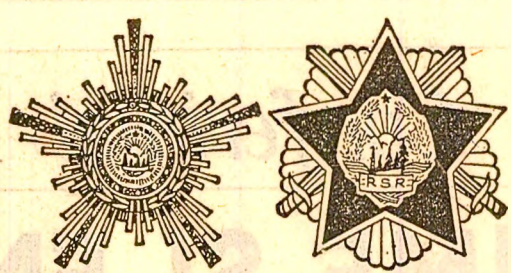


Scînteia



ORGAN AL COMITETULUI CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN

Anul LII Nr. 12 532

Miercuri 8 decembrie 1982

6 PAGINI — 50 BANI

Sub președinția tovarășului Nicolae Ceaușescu ieri a avut loc

Sesiunea Consiliului Suprem al Dezvoltării Economice și Sociale a României

Sub președinția tovarășului NICOLAE CEAUȘESCU, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, președintele Consiliului Suprem al Dezvoltării Economice și Sociale a României, marți, 7 decembrie, a avut loc sesiunea Consiliului Suprem al Dezvoltării Economice și Sociale a României, întrunit în noua sa componență stabilită prin legea adoptată recent de Marea Adunare Națională.

Participanții au aprobat, în unanimitate, următoarea ordine de zi:

1. Constituirea Consiliului Suprem al Dezvoltării Economice și Sociale a României.

— Alegerea prim-vicepreședintelui Consiliului Suprem și a președintelui Biroului Permanent al Consiliului;

— Alegerea vicepreședinților Consiliului Suprem;

— Alegerea președinților secțiilor Consiliului;

— Aprobarea componenței secțiilor de specialitate ale Consiliului.

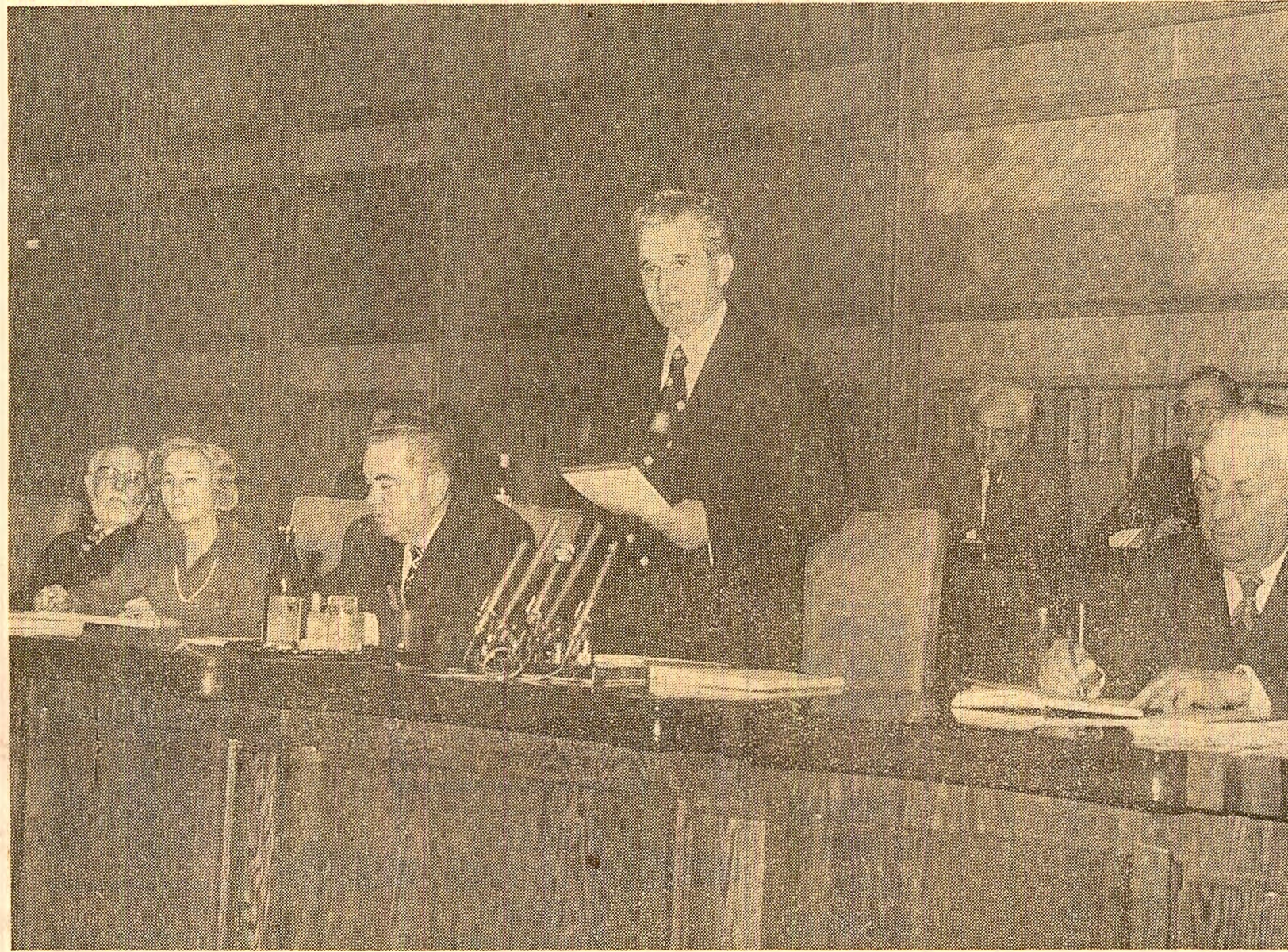
2. Proiectul Planului național unic de dezvoltare economică-socială a Republicii Socialiste România pe anul 1983.

3. Proiectul Planului de dezvoltare a agriculturii și industriei alimentare pe anul 1983.

4. Proiectul Bugetului de stat pe anul 1983.

5. Programul privind îndeplinirea măsurilor de autoconducere și autoaprovizionare, în vederea asigurării unei bune aprovizionări a populației cu produse agroalimentare și bunuri industriale de consum pe trimestrul IV 1982 și semestrul I 1983.

(Continuare în pag. a III-a)



CUVÎNTAREA TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU

Stimați tovarăși,

Prima sesiune a Consiliului Suprem al Dezvoltării Economice și Sociale a României — care s-a constituit astăzi pe baza legii aprobate de Marea Adunare Națională în forma sa nouă de Cameră economică, de parlament al tuturor sectoarelor economice-sociale — dezbate problemele privind dezvoltarea patriei noastre, îndeplinirea sarcinilor trasate de Congresul al XII-lea al partidului.

Însăși constituirea în noua formă a Consiliului Suprem al Dezvoltării Economice și Sociale, componența sa largă, reprezentativă, cuprinzând atît cadre de conducere din toate sectoarele de activitate, cît și oameni ai muncii — muncitori, țărani, intelectuali — care lucrează nemijlocit în producție, constituie o nouă mărturie a caracterului larg, democratic al societății noastre socialiste, al perfecționării continue a acestui cadru în vederea creării celor mai bune condiții pentru participarea activă a oamenilor muncii, fără deosebire de naționalitate, la conducerea tuturor sectoarelor de activitate.

Aș dori acum, la prima sesiune a Camerei economice-sociale, a Consiliului Suprem, să exprim convingerea că acest organism important al societății noastre socialiste își va îndeplini în bune condiții rolul său în sistemul democrației muncitorești, revoluționare românești, că va asigura dezvoltarea și adoptarea măsurilor celor mai corespunzătoare intereselor poporului, dezvoltării socialiste a patriei noastre, întăririi independenței și suveranității ei, ridicării bunăstării generale a poporului. (Aplauze puternice).

În sesiunea de astăzi au fost dezbătute probleme importante privind activitatea pe 1983 — planul de dezvoltare economică-socială, planul agriculturii, bugetul de stat, programul de autoconducere și autoaprovizionare. Ele au fost adoptate în unanimitate de sesiunea Consiliului Suprem al Dezvoltării și urmează a fi supuse discu-

mului suprem al națiunii noastre — Marii Adunări Naționale — pentru a-i da puterea de lege, cu caracter obligatoriu pentru toate sectoarele, pentru toți cetățenii patriei noastre.

Faptul că sesiunea Consiliului Suprem al Dezvoltării Economice și Sociale a aprobat în unanimitate toate aceste proiecte de legi, precum și programul autoconducerii și autoaprovizionării, demonstrează că ele răspund pe deplin obiectivelor trasate de Congresul al XII-lea, oglindesc posibilitățile actuale ale economiei românești și asigură ridicarea patriei noastre pe noi trepte de dezvoltare. Acum hotărîtor este, tovarăși, să trecem la activitatea practică pentru realizarea lor în viață.

La plenara Comitetului Central am discutat pe larg despre unele lipsuri, precum și despre unele măsuri pentru lichidarea acestora și îmbunătățirea activității. În proiectele de plan și în programul de autoconducere și autoaprovizionare se reflectă ceea ce s-a hotărît în plenara Comitetului Central al partidului.

În toate documentele se pornește de la necesitatea de a dezvolta mai puternic baza energetică și de materii prime, de a asigura creșterea recuperării și refolosirii materialelor, de a trece la o reducere hotărîtă a consumurilor în toate sectoarele de activitate.

Aș dori să menționez, în cadrul sesiunii Consiliului Suprem al Dezvoltării Economice și Sociale, atenția care trebuie acordată asigurării bunei funcționări a tuturor capacităților energetice. De fapt, actualele greutăți care au determinat unele măsuri de limitare a consumului de energie se datorează nu lipsei de capacități, ci faptului că Ministerul Energiei, conducerea sa, nu a realizat în întregime și la timp măsurile pentru reparațiile capitale și punerea în funcțiune, așa cum era stabilit — pînă în octombrie — a tuturor centralelor energetice.

Avem capacități de producție, cu o rezervă de câteva mii de mega-

wați — și, dacă se realizează măsurile stabilite, trebuia să avem un excedent de energie. Este necesar ca ministerul, întreprinderile energetice, comitetele județene de partid, consiliile populare să ia toate măsurile pentru a asigura punerea cît mai rapidă în producție a tuturor capacităților, buna funcționare a acestora.

În al doilea rînd, avem o anumită rămînere în urmă în ce privește producția de cărbune, care nu se situează la nivelul prevederilor planului și la nivelul posibilităților existente, al utilajelor și forței de muncă din acest sector.

Această rămînere în urmă se datorează deficiențelor mari în organizarea activității în domeniul minier, faptului că, începînd de la conducerea ministerului, nu s-au aplicat toate măsurile care au fost stabilite pentru 1982 spre a asigura buna funcționare a tuturor întreprinderilor miniere, realizarea în mod corespunzător a producției de cărbune, de calitate superioară. De asemenea, nu s-au luat toate măsurile pentru a se livra centralelor cărbunele cu calorii stabilite prin plan, corespunzător posibilităților existente în minele noastre de cărbuni. De aceea este necesar ca Ministerul Minelor, toate întreprinderile miniere să ia măsuri hotărîte pentru buna organizare și desfășurare a activității în fiecare unitate, în fiecare abataj, la fiecare loc de muncă, asigurînd realizarea producției de cărbune și livrarea ei la timp și de calitate corespunzătoare. Dispunem de această posibilitate, avem utilaje — și folosirea lor ne poate asigura chiar o producție suplimentară; se cer însă disciplină, ordine, răspundere, începînd cu consiliul de conducere al ministerului.

Sînt necesare măsuri hotărîte în direcția reducerii mai accentuate a consumurilor materiale. Prevederile din proiectele de plan pe care le-am adoptat trebuie considerate minime. Consider că trebuie să subliniem aceasta și în Marea Adunare Națională; să accentuăm

— și dacă cumva lucrurile nu sînt prea clare — chiar să introducăm un alineat sau un articol special în care să stabilim că prevederile de reducere a consumurilor și de recuperare sînt minime, că ministerele, întreprinderile, oamenii muncii trebuie să acționeze pentru mărirea gradului de reducere a consumurilor materiale, de recuperare și refolosire a materialelor. Noi putem, pe această cale, să mărim substanțial, încă în anul viitor, cu 15—20 la sută, acoperirea necesarului de materii prime și materiale din țară, fără a mai recurge la importuri în valută.

În general, problema reducerii consumurilor și a economiilor trebuie să o abordăm cu întreaga răspundere, pentru că aceasta are un rol de importanță deosebită în realizarea obiectivelor trasate de Congresul al XII-lea, în îndeplinirea programului de dezvoltare economică-socială și de ridicare, pe această bază, a bunăstării materiale și spirituale a poporului.

Să acționăm pentru realizarea noii calități a muncii și vieții în toate sectoarele de activitate.

O atenție deosebită va trebui să se acorde realizării planului în agricultură. Prevederile producției agricole trebuie, de asemenea, considerate ca minime. Posibilitățile existente, baza materială, dotarea acordată agriculturii asigură realizarea unei producții superioare. Avem multe exemple, în toate județele țării, unde un număr mare de unități agricole — cooperatiste și de stat — au obținut recolte mult mai mari decît media realizărilor pe acest an. M-am referit, la aceasta, la „Ziua recoltei” și nu doresc acum să mai insist. Consider că sesiunea Consiliului Suprem trebuie să ceară Consiliului agriculturii, conducerii Ministerului Agriculturii, tuturor organelor agricole și consiliilor populare, inclusiv guvernului, să ia toate măsurile pentru a asigura îndeplinirea neabătută a prevederilor planului privind agricultura în toate sectoarele, întărirea ordinii și disciplinei,

PRIMIRI LA PREȘEDINTELE NICOLAE CEAUȘESCU

cu prilejul prezentării scrisorilor de acreditare
Ambasadorul Republicii Ecuador

Președintele Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, a primit marți dimineața pe Hugo

Rafael Jativa Ortiz, care și-a prezentat scrisorile de acreditare în calitate de ambasador extraordinar și

plenipotențiar al Republicii Ecuador în țara noastră. (Continuare în pagina a V-a).

Ambasadorul statului Israel

Marți, 7 decembrie, tovarășul Nicolae Ceaușescu, președintele Republicii Socialiste România, a

primit scrisorile de acreditare a noului ambasador extraordinar și plenipotențiar al statu-

lui Israel în țara noastră, Zvi Brosh. (Continuare în pagina a V-a).

Ambasadorul Republicii Columbia

Tovarășul Nicolae Ceaușescu, președintele Republicii Socialiste România, a primit marți pe Lucilla Ossman

de Duque, care și-a prezentat scrisorile de acreditare în calitate de ambasador extraordinar și plenipo-

tențiar al Republicii Columbia în țara noastră. (Continuare în pagina a V-a).

În întîmpinarea Conferinței Naționale a partidului

AU ÎNDEPLINIT PLANUL ANUAL

20 unități industriale din județul Botoșani

Pînă în prezent, 20 de unități industriale botoșanene au raportat îndeplinirea sarcinilor de plan la producția-marfă pe întreg anul 1982. În perioada care a mai rămas din acest an, cele 20 de colective muncitorești vor realiza și livra suplimentar un volum de produse în valoare de peste 200 milioane lei. Rezultate superioare s-au obținut în industria județului și la alți indicatori economico-financiar: producția netă înregistrează o depășire de peste 100 milioane lei, cheltuielile totale și materialele au fost reduse cu 7,6 lei și, respectiv, cu 15,3 lei la 1 000 lei producție-marfă. (Silvestri Ailenei).

6 unități economice din județul Bacău

Colectivele de muncă din 6 întreprinderi industriale și 5 unități economice din județul Bacău au raportat îndeplinirea înainte de termen a sarcinilor de plan și a angajamentelor asumate în întrecerea so-

cialistă pe acest an. Între acestea, se numără constructorii de mașini din Borzești și forestierii din cadrul I.F.E.T. Bacău. Calculele arată că în rîstimpul rămas pînă la finele anului, unitățile respective pot realiza o producție suplimentară în valoare de circa 350 milioane lei. (Gheorghe Baltă).

Întreprinderea de matrite și piese din fontă din Odorheiu Secuiesc

Oamenii muncii români și maghiari de la Întreprinderea de matrite și piese din fontă — Odorheiu Secuiesc îndeplinesc apropiata Conferință Națională a partidului cu noi și prestigioase succese în muncă. Desfășurînd în tot timpul anului o activitate susținută, responsabilă și eficientă, ei au reușit să realizeze înainte de termen sarcinile de producție aferente anului în curs la producția netă. Substanțialul avans cîștigat îi va permite acestuia să îndeplinească sarcinile de plan, pînă la sfîrșitul anului, o producție suplimentară în valoare de peste 20 milioane lei. (I. D. Kiss).

Munca înfrățită a tuturor fiilor patriei — creatoarea marilor valori comune

Patria poate avea definiții nenumărate. Ceea ce înseamnă marșul nostru este, în primul rînd, o unitate geografică, istorică, juridică, materială, spirituală, prin limbajul exact al științei sau, depășindu-l, prin evăzarea sentimentelor. Dintre aceste numeroase definiții o voi alege pe cea mai simplă, considerînd-o cea mai la îndemînă: patria este acea parte a pămîntului unde ne simțim acasă.

Șiguranta acestui sentiment i-o dau omului nu numai condițiile materiale, ci, înainte de toate, relațiile interumane, comunitatea umană constituită din punct de vedere istoric și social, sistemul relațiilor dintre oameni. Marșul nostru este, în primul rînd, o unitate geografică, istorică, juridică, materială, spirituală, prin limbajul exact al științei sau, depășindu-l, prin evăzarea sentimentelor. Dintre aceste numeroase definiții o voi alege pe cea mai simplă, considerînd-o cea mai la îndemînă: patria este acea parte a pămîntului unde ne simțim acasă.

Comunist Român are în vedere, prin politica sa națională marxistă, științific fundamentată, pusă în serviciul adîncirii continuă a unității bazate pe interesele comune, învîlmîntele istoriei, imperatiile prezentei, cerințele construirii societății socialiste multilaterale dezvoltate.

O întreagă sumă de fapte, date, cifre dovedește rezultatele obținute de această politică în anii construcției socialiste. Unitatea socialistă dintre

națiunea română și naționalitățile conlocuitoare s-a consolidat pe terenul dezvoltării economice legitime, proporționale, a unei baze materiale solide, a reglementărilor juridice, a posibilităților legale. Această unitate a devenit o forță creatoare de valori. În procesul largirii și perfecționării continue a democrației socialiste această unitate se adîncește tot mai mult, sub semnul respectului și stimei reciproce, al muncii unite, al grijii și responsabilității comune.

Afirmarea neîngădită a trăsăturilor specifice ale naționalităților a limbii, spiritului, tradiției, modului lor de viață constituie un factor hotărîtor care contribuie la unitate. Mîndria națională îndreptățită, respectul reciproc față de tradiții, dragostea față de limbă maternă și cultivarea ei, atitudinea realistă față de trecut se încadrează organic în procesul dialectic al aprofundării patriotismului socialist. Secretarul general al partidului nostru a exprimat toate acestea cu precizie și clarviziune pentru fiecare

dintre noi în cuvîntarea sa de la Plenara largită a C.C. al P.C.R. din 1—2 iunie: „Este bine, cred, să subliniez că, vorbind de mîndria națională și patriotului socialist, trebuie să înțelegem prin aceasta, a prețui și a cinstea trecutul glorios de muncă și luptă, tot ceea ce a fost și este bun în dezvoltarea de-a lungul secolelor și secolelor a poporului nostru. În același timp, în mod hotărît să știm să clarificăm acele acțiuni și stări de lucruri care nu au corespuns spiritului și intereselor noastre și, mai cu seamă, nu trebuie în nici un fel, vorbind de mîndria națională și de patriotismul socialist, să se înțeleagă că trebuie să opunem acestora altor națiuni sau vruncei naționalități. Dezvoltarea sentimentului de mîndrie națională trebuie strîns legată cu dezvoltarea spiritului de prietenie cu alte popoare, de prietenie, conlucrare și conviețuire a oamenilor muncii români cu oamenii muncii de diferite naționalități din țara noastră. În acest sens, mîndria națională și patriotismul socialist trebuie să devină un factor al întăririi unității poporului nostru, al colaburării internaționale cu toate națiunile lumii”.

Egalitatea socială și națională în drepturi, democrația socialistă și universalismul socialist constituie noțiuni indisolubil legate. În spiritul acestor idei, în procesul afirmării lor practice în toate domeniile vieții, patria comună înseamnă pentru noi căminul nostru adevărat, iar înțelegerea istoriei ei, formarea prezentului ei și asigurarea viitorului ei constituie alt dreptul nostru comun, cît și îndatorirea și responsabilitatea noastră comună.

DE LA CONGRESUL AL XII-LEA LA CONFERINȚA NAȚIONALĂ A PARTIDULUI — activitate neobosită în slujba cauzei păcii, independenței și progresului Dezvoltarea multilaterală a relațiilor prietenești cu toate țările socialiste

IN PAGINA A VI-A

Ce urmărește teoriile pseudoegalitare într-o societate a profundelor inegalități sociale

PAGINA A IV-A

Creșterea veniturilor în toate sectoarele, sporirea eficienței economice.

(Continuare în pag. a III-a)

SESIUNEA CONSILIULUI SUPREM AL DEZVOLTĂRII ECONOMICE ȘI SOCIALE A ROMÂNIEI

Cuvîntarea a tovarășului Nicolae Ceaușescu

(Urmare din pag. 1)

nomice trebuie considerată ca una din problemele de importanță primordială pentru întreaga activitate economică-socială — așa cum cheltuielile, în toate domeniile, inclusiv în domeniul investițiilor, trebuie considerate maxime. Să acționăm pentru reducerea lor, realizând toate acțiunile și toate prevederile dezvoltării economiei naționale! Trebuie ca și în acest domeniu să acționăm într-un spirit de înaltă răspundere. Consiliul Suprem al Dezvoltării trebuie să ceară Ministerului Finanțelor, organelor financiare, guvernului să aplice cu fermitate hotărârile Congresului, ale Comitetului Central, ale Consiliului Suprem al Dezvoltării în această direcție. Este deci necesar ca anul viitor să obținem o îmbunătățire generală a activității economice-sociale, în conducerea tuturor sectoarelor, în întărirea disciplinei și ordinii, a răspunderii tuturor cadrelor, activiștilor și tuturor oamenilor muncii — în calitatea lor de proprietari — a întregului popor, adevăratul stăpîn al destinului patriei noastre. (Aplauze puternice).

Am adoptat, de asemenea, programul autoconducerii și autoaprovizionării. Acesta a fost, de fapt, primul an în care am acționat în întregime pe această bază. Avem o anumită experiență bună, în general. Au apărut și unele aspecte negative într-o serie de județe, tendința de a nesocoti interesele generale ale statului, de a nesocoti sarcinile realizării fondului de stat de produse agroalimentare și, în general, de produse pentru bunurile de consum. Dar, mai cu seamă, au apărut unele tendințe — mă refer la produsele agroalimentare — de a consuma mai mult decît prevederile planului, mai mult decît s-a realizat, în detrimentul fondului de stat.

Legea și programul de autoaprovizionare le cunoașteți bine, nu doresc să mai insist asupra lor. Sînt prevederi foarte clare — și trebuie să asigurăm ca fiecare județ să se autoaprovizioneze din toate punctele de vedere. Dar aceasta presupune, înainte de toate, realizarea producției stabilite. Satele trebuie să producă; trebuie să punem capăt situației care s-a creat la un moment dat că satele veneau să se aprovizioneze din oraș. Or, în oraș

nu producem de regulă produse agricole. Agricultură se face în sate, în comune și acolo trebuie să asigurăm folosirea cu maximum de eficiență a fiecărui metru de pămînt, să obținem maximum de producție, atît pentru asigurarea consumului propriu, cît și pentru fondul central de autoaprovizionare, județean și național.

Am hotărît, în acest cadru, să asigurăm aprovizionarea organizației a comunelor care nu produc cereale; dar am avut în vedere și am prevăzut în lege și în programul de autoaprovizionare ca asigurarea cantității de cereale necesare pentru fiecare locuitor din această zonă să se realizeze în schimb cu alte produse agricole care se produc în aceste localități, și în primul rînd cu cartofi — deoarece în aceste zone se realizează o producție foarte mare de cartofi — și cu alte produse animale.

Trebuie să atrag atenția că în acest an lucrurile nu s-au desfășurat satisfăcător. Nici organele județene de partid și de stat, nici Ministerul Agriculturii nu au înțeles cum trebuie și nu au acordat atenția necesară acestei probleme. Dimpotrivă, începînd cu Ministerul Agriculturii, s-au manifestat o serie de lipsuri și tendințe foarte dăunătoare intereselor economiei naționale, intereselor poporului nostru. Este deci necesar să înțelegem bine că programul autoconducerii și autoaprovizionării se bazează pe producție, pe realizarea producțiilor stabilite, pe obținerea unei producții mai mari de cître fiecare unitate agricolă, de cître fiecare producător agricol, de cître fiecare cetățean care deține, sub orice formă, teren arabil și agricol, în general. Programul și Legea autoconducerii și autoaprovizionării prevăd posibilitatea ca, în condițiile realizării producției, ale predării obligațiilor către fondul de stat și realizării unor produse suplimentare, județele respective care au depășit planul să se rețină o parte însemnată — dacă nu mă înșel, pînă la 50 la sută din producție — pentru consumul în unități și pentru consumul în localitățile și județele respective. Dar aceasta numai în condițiile realizării producției, ale predării la fondul de stat a contractelor și îndeplinirii tuturor obligațiilor, ale asigurării fondului autoaprovizionării locale și obținerii

de producții suplimentare. Fără producții suplimentare, nimeni nu poate consuma mai mult! Nerealizarea producției înseamnă diminuarea consumului! Altă posibilitate de consum nu avem, tovarăș! Nu se produce într-un județ, nu se poate consuma mai mult! Dacă un județ n-a realizat producția, nu se poate să consume în întregime cît era prevăzut și să nu se realizeze fondul de stat. Trebuie cel puțin proporțional să se asigure predarea la fondul de stat și, în mod corespunzător, proporțional la realizarea producției, să se realizeze și consumul. Nu avem altă posibilitate! Trebuie să se înțeleagă clar acest lucru de către toată lumea!

Pentru a consuma trebuie să producem! Nu putem importa produse agroalimentare, pentru că avem posibilitatea și agricultura noastră poate să producă mai mult decît este necesar!

Să ne apucăm să producem, să punem capăt risipei! În unele locuri există, pur și simplu, o risipă criminală, inadmisibilă a cerealelor, a produselor agroalimentare. Insist asupra acestei probleme pentru că ea are o importanță deosebită pentru buna aprovizionare, pentru înfăptuirea programelor de autoconducere, pentru asigurarea nevoilor generale ale societății noastre socialiste și crearea unor disponibilități de export. Nu doresc acum să mai insist asupra acestei probleme. Vom vorbi la Conferința Națională, dar este știut că, în trecut, cea mai mare parte din exportul românesc, din valută, o realizăm pe seama produselor agricole, a cerealelor. Acum ponderea agriculturii la export este minimă, iar în ultimii trei-patru ani am importat mai mult pentru agricultură decît am exportat. A trebuit să luăm valută din industrie pentru ca să importăm o serie de produse necesare agriculturii. Nu putem merge mai departe în felul acesta! Trebuie ca agricultura noastră să devină o agricultură de mare productivitate! Desigur, a crescut mult producția; înainte se consuma puțin și a crescut mult, poate prea mult, consumul, care a depășit nivelul de dezvoltare al agriculturii. E mai ușor să consumi în loc să produci, dar trebuie să ne propunem să realizăm producțiile necesare asi-

gurării consumului în raport cu realizările efective de produse agroalimentare și crearea disponibilităților de export. Agricultura noastră trebuie să aibă un rol mai important în asigurarea valutei necesare pentru dezvoltarea economiei naționale, pentru importul de materii prime necesare pentru a asigura dezvoltarea economică-socială. În acest spirit trebuie înțelese problemele autoconducerii, autogestunii și autoaprovizionării! Trebuie să trecem la măsuri hotărîte pentru a realiza aceste obiective.

Consider că toate acestea trebuie să se reflecte în mod corespunzător și să le subliniem și în proiectele de lege, în hotărârile sesiunii noastre — care va fi publicată — și mai cu seamă să le aplicăm în activitatea practică a organelor centrale de stat, a organizațiilor economice, a consiliilor populare, a organelor de partid, a tuturor oamenilor muncii din toate sectoarele, a întregii țărînimii.

În acest spirit consider că trebuie înțelese problemele care au fost dezbătute astăzi în sesiunea Consiliului Suprem al Dezvoltării Economice și Sociale. În acest spirit trebuie înțeleasă unanimitatea în care au fost adoptate toate aceste proiecte de lege și programul de autoconducere și autoaprovizionare. Trebuie ca toți membrii Consiliului Suprem al Dezvoltării Economice și Sociale să acționeze, în domeniile lor de activitate, în același spirit în care și-au dat votul aici, pentru a uni eforturile tuturor oamenilor muncii, pentru a fi în primele rînduri ale muncii și luptei pentru realizarea planurilor, a bugetului, a programului de autoaprovizionare, a hotărîrilor Congresului al XII-lea al partidului.

Am deplina convingere că toți membrii Consiliului Suprem vor acționa în acest spirit, că anul 1983 va reprezenta un an important în dezvoltarea mai puternică a economiei naționale, în înfăptuirea hotărîrilor Congresului al XII-lea.

Cu această convingere, vă urez dumneavoastră, tuturor oamenilor muncii succese cît mai mari în întreaga activitate și declar închise lucrările primei sesiuni a Consiliului Suprem al Dezvoltării Economice și Sociale. Multă sănătate, tovarăș! (Aplauze puternice, prelungite).

(Urmare din pag. 1)

Acesta primă sesiune a avut loc la scurt timp după adoptarea de către Marea Adunare Națională a Legii pentru modificarea și completarea Legii nr. 1 din 1973 privind Consiliul Suprem al Dezvoltării Economice și Sociale a României. În noua concepție definită cu claritate de tovarășul Nicolae Ceaușescu — Consiliul Suprem al Dezvoltării Economice și Sociale este organismul care, prin activitatea ce o desfășoară, asigură înfăptuirea politicii partidului în domeniul economic-social. Totodată, Consiliul Suprem îndeplinește funcția de cameră legislativă a partidului și statului, cu atribuțiile unui parlament economic.

În spiritul profundului democratism ce caracterizează societatea noastră socialistă, al principiului muncii și conducerii colective, Consiliul Suprem al Dezvoltării Economice și Sociale se constituie ca un forum larg reprezentativ, format din cadre de conducere de partid și de stat, muncitori care lucrează în unități productive din industrie, construcții și transporturi, țărani din cooperativele agricole de producție și din localitățile necooperativizate, specialiști de înaltă calificare din toate domeniile de activitate.

Întrindu-se în ordinea de zi, a fost ales în funcția de prim-vicepreședinte al Consiliului Suprem al Dezvoltării Economice și Sociale și de președinte al Biroului Permanent al Consiliului tovarășul Constantin Dăscălescu, membru al Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R., prim-ministru al guvernului.

Ca vicepreședinți ai Consiliului Suprem au fost aleși: tovarășii Elena Ceaușescu, membru al Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R., prim viceprim-ministru al guvernului, tovarășii Ștefan Voitec, membru al Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R., vicepreședinte al Consiliului de Stat, Emil Bobu, membru al Comitetului Politic Executiv, secretar al C.C. al P.C.R., Ion Dinec, membru al Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R., prim viceprim-ministru al guvernului, Manea Mănescu, vicepreședinte al Consiliului de Stat, și Ioan Totu, viceprim-ministru al guvernului.

În continuarea lucrărilor au fost aleși președinții secțiunilor Consiliului Suprem, după cum urmează: secțiunea pentru baza de materii prime, combustibil și energetică — tovarășii Ilie Verdeț, membru al Comitetului Politic Executiv, secretar al C.C. al P.C.R., președinte Consiliului Central de Control Muncitoresc al Activității Economice și Sociale; secțiunea pentru industria metalurgică și construcții de mașini — tovarășii Gheorghe Oprea, membru al Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R., prim viceprim-ministru al guvernului; secțiunea pentru industria chimică — tovarășii Ion M. Nicolae, viceprim-ministru al guvernului; secțiunea pentru construcții industriale, materiale de construcții și industria lemnului — tovarășii Ludovic Fazekas, membru al Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R., viceprim-ministru al guvernului; secțiunea pentru transporturi și telecomunicații — tovarășii Gheorghe Petrescu, viceprim-ministru al guvernului; secțiunea pentru relații economice externe și cooperare internațională — tovarășii Mișu Dobrescu, membru suplent al Comitetului Politic Executiv, secretar al C.C. al P.C.R.; secțiunea pentru bunuri de larg consum și pînel de trai — tovarășii Iosif Banc, membru al Comitetului Politic Executiv, secretar al C.C. al P.C.R.; secțiunea financiară — tovarășii Ioan Totu, viceprim-ministru al guvernului; secțiunea pentru planificare și prognoză — tovarășii Manea Mănescu, vicepreședinte al Consiliului de Stat.

Secretar al Consiliului Suprem al Dezvoltării Economice și Sociale a fost ales tovarășii Ionel Cetățeanu, consilier al președintelui Republicii.

De asemenea, Consiliul Suprem a aprobat componența secțiunilor și a ales birourile acestora.

Conform legii, Consiliul Național al Agriculturii, Industriei Alimentare, Silviculturii și Gospodăririi Apelor, Consiliul Național pentru Știință și Tehnologie, Consiliul Cultural și Educației Socialiste, Consiliul Superior al Educației și Învățămîntului, Consiliul Sanitar Superior, Consiliul Organizării Economico-Sociale și Comitetul pentru Problemele Consiliilor Populare îndeplinesc și atribuțiile de secțiuni de specialitate ale Consiliului Suprem al Dezvoltării Economice și Sociale.

Biroul Permanent al Consiliului Suprem al Dezvoltării Economice și Sociale este format din prim-vicepreședintele și vicepreședinții Consiliului Suprem, președinții consiliilor de conducere sau birourilor executive ale organismelor reprezentate în consiliu, președinții secțiunilor de specialitate și secretarul Consiliului Suprem.

În legătură cu problemele aflate pe ordinea de zi au luat cuvîntul tovarășii: Ion Avram, ministrul industriei construcțiilor de mașini, Constantin Popa, miner, șef de brigadă la mina Lupeni, Cornel Boca, ministrul la Combinatul siderurgic Galați, Iulia Stamatoiu, director general al Centralei industriale tricotajelor, Marcel Dobra, președintele C.A.P. Giubov, județul Ialomița, Alexandru Bîro, ministrul la Întreprinderea „Metalotehnica” din Tîrgu Mureș, Mihai Moraru, directorul Întreprinderii de utilaj greu „Progresul”-Brăila, Nicolae Marin, directorul Trustului de construcții din Iași, Gheorghe Caranfil, ministrul industriei chimice, și Gheorghe Boldur, adjunct al ministrului industriei de mașini-unelte, electrotehnice și electronice.

Vorbitorii au subliniat rolul important pe care îl are Consiliul Su-

nistru al guvernului: secțiunea pentru construcții industriale, materiale de construcții și industria lemnului — tovarășii Ludovic Fazekas, membru al Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R., viceprim-ministru al guvernului; secțiunea pentru transporturi și telecomunicații — tovarășii Gheorghe Petrescu, viceprim-ministru al guvernului; secțiunea pentru relații economice externe și cooperare internațională — tovarășii Mișu Dobrescu, membru suplent al Comitetului Politic Executiv, secretar al C.C. al P.C.R.; secțiunea pentru bunuri de larg consum și pînel de trai — tovarășii Iosif Banc, membru al Comitetului Politic Executiv, secretar al C.C. al P.C.R.; secțiunea financiară — tovarășii Ioan Totu, viceprim-ministru al guvernului; secțiunea pentru planificare și prognoză — tovarășii Manea Mănescu, vicepreședinte al Consiliului de Stat.

Secretar al Consiliului Suprem al Dezvoltării Economice și Sociale a fost ales tovarășii Ionel Cetățeanu, consilier al președintelui Republicii.

De asemenea, Consiliul Suprem a aprobat componența secțiunilor și a ales birourile acestora.

Conform legii, Consiliul Național al Agriculturii, Industriei Alimentare, Silviculturii și Gospodăririi Apelor, Consiliul Național pentru Știință și Tehnologie, Consiliul Cultural și Educației Socialiste, Consiliul Superior al Educației și Învățămîntului, Consiliul Sanitar Superior, Consiliul Organizării Economico-Sociale și Comitetul pentru Problemele Consiliilor Populare îndeplinesc și atribuțiile de secțiuni de specialitate ale Consiliului Suprem al Dezvoltării Economice și Sociale.

Biroul Permanent al Consiliului Suprem al Dezvoltării Economice și Sociale este format din prim-vicepreședintele și vicepreședinții Consiliului Suprem, președinții consiliilor de conducere sau birourilor executive ale organismelor reprezentate în consiliu, președinții secțiunilor de specialitate și secretarul Consiliului Suprem.

În legătură cu problemele aflate pe ordinea de zi au luat cuvîntul tovarășii: Ion Avram, ministrul industriei construcțiilor de mașini, Constantin Popa, miner, șef de brigadă la mina Lupeni, Cornel Boca, ministrul la Combinatul siderurgic Galați, Iulia Stamatoiu, director general al Centralei industriale tricotajelor, Marcel Dobra, președintele C.A.P. Giubov, județul Ialomița, Alexandru Bîro, ministrul la Întreprinderea „Metalotehnica” din Tîrgu Mureș, Mihai Moraru, directorul Întreprinderii de utilaj greu „Progresul”-Brăila, Nicolae Marin, directorul Trustului de construcții din Iași, Gheorghe Caranfil, ministrul industriei chimice, și Gheorghe Boldur, adjunct al ministrului industriei de mașini-unelte, electrotehnice și electronice.

Vorbitorii au subliniat rolul important pe care îl are Consiliul Su-

prim al Dezvoltării Economice și Sociale în sistemul democrației noastre socialiste, rolul de seamă conferit în viața țării. Totodată, ei au evidențiat pe larg realizările obținute de colectivele pe care le reprezintă în înfăptuirea obiectivelor actualului plan cincinal. Participanții la discuții au relevat, în același timp, unele deficiențe și neîndepliniri manifestate în activitatea desfășurată, prezentînd măsurile tehnico-organizatorice luate pentru lichidarea grabnică a lipsurilor existente, pentru ridicarea întregii munci la un nivel superior de calitate și eficiență.

Cei care au luat cuvîntul s-au angajat să acționeze cu toată energia și răspunderea pentru realizarea exemplară a marilor sarcini ce stau în această etapă în fața economiei naționale: asigurarea bazei de materii prime și energetice, reducerea mai accentuată a consumurilor materiale, înnoirea și modernizarea producției și tehnologiilor, creșterea competitivității produselor românești pe piețele externe, diminuarea importurilor și sporirea exporturilor, obținerea unor produse agricole, vegetale și animale, tot mai mari, ridicarea continuă a nivelului de trai, material și spiritual, al poporului.

Consiliul Suprem a aprobat, în unanimitate, proiectele Planului național unic de dezvoltare economică-socială a Republicii Socialiste România pe anul 1983, Planului de dezvoltare a agriculturii și industriei alimentare pe anul 1983 și Bugetului de stat pe anul 1983, precum și Programul privind înfăptuirea măsurilor de autoconducere și autoaprovizionare, în vederea asigurării unei bune aprovizionări a populației cu produse agroalimentare și bunuri industriale de consum pe trimestrul IV 1982 și semestrul I 1983. Adoptarea în unanimitate a acestor importante documente de către sesiunea Consiliului Suprem al Dezvoltării Economice și Sociale demonstrează cu pregnanță că prevederile lor răspund pe deplin obiectivelor trasate de Congresul al XII-lea al partidului, oglindind marile posibilități ale economiei noastre naționale, care asigură ridicarea României socialiste pe noi trepte de progres și civilizație.

Participanții au adoptat apoi Hotărîrea sesiunii Consiliului Suprem al Dezvoltării Economice și Sociale a României, care se va da publicității.

ÎN ÎNCHEIEREA LUCRĂRILOR A LUAT CUVÎNTUL TOVARĂȘII NICOLAE CEAUȘESCU, SECRETAR GENERAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN, PREȘEDINTELE REPUBLICII SOCIALISTE ROMÂNIA, PREȘEDINTELE CONSILIULUI SUPREM AL DEZVOLTĂRII ECONOMICE ȘI SOCIALE A ROMÂNIEI.

Cuvîntarea tovarășului Nicolae Ceaușescu a fost urmărită cu deosebită atenție, cu profundă satisfacție și deplină aprobare, ea fiind subliniată, în repetate rînduri, cu vii și îndelungi aplauze.

Deputații consiliilor populare — reprezentanți ai tuturor cetățenilor patriei, fără deosebire de naționalitate

Cifrele nu spun totul, dar uneori — alături — dezvăluie adevăruri semnificative. Încercăm să punem față-n față cîteva din datele comunicate Consiliului de Stat privind rezultatul alegerilor de deputați în consiliile populare municipale, ale sectoarelor municipiului București, orașelor și comunele: 16 403 994 reprezintă numărul cetățenilor care și-au exercitat la 21 noiembrie dreptul electoral. 15 890 988 — o majoritate covârșitoare — au votat pentru candidații Frontului Democratiei și Unității Socialiste. Este un raport care vorbește de la sine despre înalta încredere cu care cetățenii patriei — fără deosebire de naționalitate — își manifestă hotărîrea de a înfăptui neabătut înnoirile socialiste din fiecare localitate, din întreaga țară. Sau — cifra 117 516 care însumează candidații prezentați în fața exigentului filtru al chibzușilor și responsabilității civice. Din aceștia, 57 538 au fost investiți cu înalta răspundere de reprezentanți ai cetățenilor în organele locale ale puterii de stat. Profesii diferite, categorii sociale diferite, vîrste diferite, români, maghiari, germani sau de alte naționalități, vorbind însă în limba lui muncii, al fetei închinată patriei. Cum arată cifra dintr-un 57 538 de deputați văzuți prin fața lor, anul acesta odată, este deci explicată încrederea acordată? Cu sprijinul corespondenților noștri, încercăm să surprindem cîteva din trăsăturile care le definesc portretul.

„Destoinicia muncitorească în agora cetății“

„Din cei 106 candidați ai F.D.U.S. pentru mandatele de deputați în consiliul popular municipal Tîrgoviște, 58 — adică mai bine de jumătate au fost muncitori, maeștri, tehnicieni. Din cei 55 deputați aleși, 29 — adică mai bine de jumătate — sînt muncitori, maeștri și tehnicieni” — a declarat corespondentul nostru tovarășul Nicolae Găguș, președintele consiliului municipal al F.D.U.S.

— Ce înseamnă această „mai bine de jumătate”? — I-am întrebat pe maestrul Aurel Preda, de la una din întreprinderile tinere ale fostei „cetăți de scaun”, cea de utilaj petrolier.

— Înseamnă în primul rînd schimbările atît de mari petrecute în Tîrgoviște în ani numărați, incet aceasta a devenit o adevărată cetate a industriei. Numai Întreprinderea de utilaj petrolier, anul acesta o producție industrială mai mare decît întreaga Tîrgoviște de acum zece ani. Dar industria de virf, cum îi spunem, a creat la noi și oameni de virf, cu un mod de viață, care au întîrînit Tîrgoviștea din temelii. Și asta nu numai prin aceea că peste jumătate din populația municipiului locuiește în blocuri noi. Omul nou, care este clasa muncitoare, caută noul, indiferent cum se numește. Aici, la noi, se poate

„Fiii aceleiași țări, egali în drepturi și îndatoriri“

„În Consiliul popular al municipiului Sibiu au fost aleși 119 deputați, dintre care 21 sînt de naționalitate germană” — ne-a precizat tovarășa Ana Olteanu, președintele consiliului municipal al F.D.U.S.

Unul din deputații sibieni este Ștefan Martin, de naționalitate germană, lăcășuf șef de echipă la Întreprinderea de piese auto, „Meseriașii cu miini de aur, sufletist să-l pui la rană — aceea despre el muncitorul Ioan Soșă. Locuim în același cartier, în „Tereziar” și pot spune că este gospodăru numărul unu al cartierului. Mereu îl găsești în mijlocul oamenilor. Dacă circumscripția noastră se află de cîteva ani pe primul

ANCHETĂ SOCIAL-POLITICĂ

loc în Sibiu pentru buna gospodărire și înfrumusețare, asta se datorește și lui în bună măsură”. „Omul asta cînd muncete în tinerețe parcă, ba-i în tinerețe și pe cei de lingă el” — a dădă tehnicianul Mihai Gheorghiu. Pe deputat l-am găsit acasă, în apartamentul din Tereziar, strada 11 Iunie, bloc 11. Deocamdată era singur, soția nu venise de la serviciu. Iar copiii? Cei doi copii îi sînt studenți. Despre întreprinderea lui ne vorbește domol, însoțindu-și cuvintele de gesturi zgîrcite cu palmele-î mari. „Am ajuns de importanță națională”, de la atelierele cu cîteva scule — nicovală, dală, ciocane, strunguri cu roată de transmisie preluate la naționalizare.

Credeți că ușor ne-a fost să trecem de la nicovală la strung cu programare? Dar uite că am trecut, am invins toate greutățile, umăr la umăr, unii, români, germani, maghiari. Și tot împreună am făcut din cetatea Sibului ce e ea acum. Doar în cincinalul trecut — 15 000 aparimente noi, mai puțini și-n acest

cincinal alte 19 500 apartamente și trageți linie: 34 500 apartamente, peste sută de mii de locuitori în apartamente noi. Copiii ni l-am dat la școli în limba străbunilor noștri, pe care oameni de vază din străinătate le-au vizitat și le-au laudat. Apoi în școli înalte pe care noi, în tinerețe nici nu visam să le călce pragul copiii noștri. Așa că privim și înainte cu și mai mult curaj. A, că trec anii, că mai apar fire albe? Or trece, dar cui nu-i place să fie bunic, sau „omma” de nepoței de la copii așezați la roștile lor, deveniți oameni de omenie în țara omenească, care are nevoie de ei. Dar deocamdată, avem încă multe treburi de făcut. Și-n uzină, și-n oraș. Ce treburi în uzină? La gîndit-vă nu-

șesătoare la întreprinderea „Libertatea”, cînd am votat nu ne-am gîndit la naționalitatea candidaturii, ci la meritele lui, la calitățile lui de care avem nevoie. Toți deputații pe care i-am ales sînt ai noștri. Și totuși, faptul că 21 dintre deputații consili-

ului municipal sînt de naționalitate germană, spune mult. Spune că, în această țară, unde omul se măsoară după meritele sale, egalitatea tuturor cetățenilor, indiferent de naționalitate, se află la ea acasă. Iar această casă a noastră se cheamă România.

„Ca într-o familie unită, cu aceleași țeluri, cu aceleași năzuințe“

„În Consiliul popular municipal Tîrgu Mureș au fost aleși 61 deputați, dintre care 33 roșini și 28 negri” — ne-a declarat tovarășul Molnar Ion, președintele consiliului municipal al F.D.U.S.

Pe deputatul Csiki Ștefan, ales în circumscripția electorală nr. 9, din apropierea marii întreprinderi „Electromureș”, l-am întîlnit în zori, însoțit de cîteva din tovarășii lui de muncă: Nicolae Huza și Gal Dominic, Mihai Munteanu și Toth Karoly. Mergeau la lucru. Cu toții electricieni. Aflăm că zi de zi fac împreună acest drum, spre uzină și înapoi. Poate meseria îi unește?

— De bună seamă, și asta — ne răspunde proaspătul deputat. Dar nu numai asta, ci și întreaga viață a fiecăruia dintre noi. Astăzi sîntem cu totul alfel de electricieni decît în urmă cu ani, la întreprinderea „Ciocanul”. Eram, de fapt, un fel de „reparatori”. Știti că întreprinderea noastră, devenită „Electromureș”, produce peste 6 000 de reparații pentru piese electrice și electronice? Asta presupune o altă calificare. Cu

Aceștia sînt oamenii pe care cetățenii l-au investit cu mandatul încrederii, al înaltei răspunderi de a-i reprezenta în organele locale ale puterii de stat: oameni ai destoiniciei, oameni ai acțiunii hotărîte pentru înfăptuirea neabătută a înaltelor țeluri — construirea societății socialiste multilateral dezvoltate pe pămîntul patriei și înaintarea României spre comunism. Strîns uniți în jurul partidului, al secretarului său general, tovarășul Nicolae Ceaușescu, cetățenii patriei și-au ales deputații, în spiritul înaltei democrații ce caracterizează societatea noastră socialistă, din toate păturile sociale, din rîndul tuturor naționalităților locuitoare, proporțional cu ponderea lor în populația țării, bărbați și femei, tineri și vîrstnici, toți purtători ai unei bogate experiențe în activitatea productivă și social-politică. Ei sînt aceia care vor duce în organele locale ale puterii de stat prospețimea gîndirii colective și vigoarea faptelor de zi cu zi, ca într-un ușor sistem circulator al întregii patrii, pe care-l reprezintă democrația noastră socialistă.

— De fapt, spune unul din alegătorii sibieni, Rosemarie Felmath,

lui municipal sînt de naționalitate germană, spune mult. Spune că, în această țară, unde omul se măsoară după meritele sale, egalitatea tuturor cetățenilor, indiferent de naționalitate, se află la ea acasă. Iar această casă a noastră se cheamă România.

„Ca într-o familie unită, cu aceleași țeluri, cu aceleași năzuințe“

„În Consiliul popular municipal Tîrgu Mureș au fost aleși 61 deputați, dintre care 33 roșini și 28 negri” — ne-a declarat tovarășul Molnar Ion, președintele consiliului municipal al F.D.U.S.

Pe deputatul Csiki Ștefan, ales în circumscripția electorală nr. 9, din apropierea marii întreprinderi „Electromureș”, l-am întîlnit în zori, însoțit de cîteva din tovarășii lui de muncă: Nicolae Huza și Gal Dominic, Mihai Munteanu și Toth Karoly. Mergeau la lucru. Cu toții electricieni. Aflăm că zi de zi fac împreună acest drum, spre uzină și înapoi. Poate meseria îi unește?

— De bună seamă, și asta — ne răspunde proaspătul deputat. Dar nu numai asta, ci și întreaga viață a fiecăruia dintre noi. Astăzi sîntem cu totul alfel de electricieni decît în urmă cu ani, la întreprinderea „Ciocanul”. Eram, de fapt, un fel de „reparatori”. Știti că întreprinderea noastră, devenită „Electromureș”, produce peste 6 000 de reparații pentru piese electrice și electronice? Asta presupune o altă calificare. Cu

LA BRAZI — PLOIEȘTI :

Două noi instalații în funcțiune

La Combinatul petrochimic de la Brazi s-au dat în funcțiune două noi obiective de mare importanță în asigurarea cu materii prime pentru industria chimică — textila, farmaceutică. Este vorba de instalația de oxid de etilenă și glicol și instalația de produse etoxilate, cu capacități de 60 000 tone și, respectiv, 8 400 tone producție anuală. Ambele instalații — datorită existenței unor tehnologii la care au fost supuse — funcționează ireversibil, cu consumuri specifice minime, riguroso normate. Primele cantități de produse fabricate au și fost livrate beneficiarilor. În urmărirea activității superioare de calitate. (Constantin Căpraru).

BUZĂU : Producție netă suplimentară

În întrecerea socialistă ce se desfășoară în întîmpinarea Conferinței Naționale, a partidului, oamenii muncii din economia județului Buzău obțin rezultate remarcabile. În perioada care a trecut din acest an, sarcinile de plan la producția netă au fost depășite cu 105,2 milioane lei. Deosebite substatiale au înregistrat colectivele de muncitori, tehnicieni și ingineri de la Întreprinderea de utilaj tehnologic Buzău, Fabrica de regenerare a uleiurilor minerale, Întreprinderea de garnituri de frînă și etanșare Rimnicu Sărat, Fabrica de ulei. Întreprinderea de aparate cale Buzău și I.F.E.T. Nehoiu. Aceste rezultate au fost obținute în condițiile reducerii costurilor și cheltuielilor materiale la 1 000 lei producție cu 7,8 lei și, respectiv, 10 lei. (Stelian Chișer).

ARGEȘ : Apartamente peste prevederi

Harnicii constructori de locuințe argeșeni au îmbogățit în acest an fondul locativ al orașelor județului cu 4 058 apartamente. Pînă în prezent s-au predat peste plan 250 de apartamente. Alte 407 apartamente se află în stadiu de finalizare. Aceste realizări se datorează unor măsuri tehnice și organizatorice eficiente, între care industrializarea principalelor lucrări de construcție, urmărirea zilnică și decadală a graficelor de execuție, obținerea în avans a amplasamentelor, întărirea ordinii și disciplinei, începînd de la formarea de lucru și pînă în nivelul sanțierelor și al locațiilor în care acestea își desfășoară activitatea. (Gheorghe Cîrstea).

Laurențiu DUTA și corespondenții „Scintei”

PENTRU AFIRMAREA IDEOLOGIEI REVOLUȚIONARE ÎN CONFRUNTAREA CONTEMPORANĂ DE IDEI

„Socialismul a considerat întotdeauna că adevărata democrație și adevăratul umanism sînt incompatibile cu perpetuarea exploatarei omului de către om, cu menținerea gravelor inegalități economice, sociale și politice ale capitalismului, cu discriminarea națională, socială și rasială. Nu se poate vorbi de o democrație reală, de libertate, de asigurarea drepturilor fundamentale ale omului într-o societate care nu asigură unor mase de milioane de oameni posibilitatea primordială de a-și câștiga existența prin muncă, de a participa direct la conducerea diferitelor sectoare de activitate, a societății, la luarea hotărârilor ce privesc propria existență, propriul viitor“.

NICOLAE CEAUȘESCU

Apologia democrației burgheze — paravanul gravelor discrepanțe sociale

Ladislav Lörincz: În dialectica dezvoltării societății omenești, democrația capitalistă marchează momentul în care omul s-a emancipat, cum spunea și K. Marx, ca fiind o politică, devenind egal în fața legii cu semenul său. Ea a reprezentat indiscutabil un progres, întrucât demontarea capitalismului impunea ca fiecare om să fie liber, libertate care pentru cel mai puțin se reducea la posibilitatea de a-și vinde forța de muncă. Modelul liberal, preconizat de acest tip de democrație, se bazează pe libera inițiativă a cetățeanului și pe neamestecul statului în viața economică (statul fiind considerat un fel de paznic de noapte).

Democrația burgheză a fost marcată încă de la instituirea sa de serioase limite, care, cu vremea, s-au agravat, accentuând caracterul său formal.

Dacă ea institue egalitatea între oameni ca fiind politică, deci între cetățeni, în același timp ea menține și conservă inegalitățile în plan economic-social. Această prevedere legală generează inegalități prin faptul că se aplică unor realități diferite: și muncitorului care nu dispune decât de propria forță de muncă, și cel patronului proprietar al mai multor întreprinderi. Așa se face că inegalitățile au crescut extrem de mult, constituind una din cele mai grave probleme care confruntă democrația burgheză, societatea capitalistă în general.

Modelul liberal, preconizat de acest tip de democrație, nu a făcut decât să constituie paza legală sub care se derulează procesele de polarizare socială, de accentuare a contradicțiilor dintre clase și părturi sociale, specific orânduirii bazate pe proprietatea privată, iar intervenția statului în economie și în viața socială nu a făcut decât să accentueze criza acestei democrații, să-l evidențieze limitele funcționare. Tendința de a apăsarea democrației numai prin prisma unor criterii care tin de formă, nu de fond, a devenit tot mai evidentă, ea reflectând de fapt accentuarea caracterului formal al acestui tip de democrație ce se reduce — după opinia unui autor contemporan, afirmată într-o lucrare semnificativ intitulată „Sindacismul democrației” — la o serie de procedee retorice de care cetățeanul este tot mai conștient.

Marin Neagu: Literatura social-politică burgheză contemporană oferă o mare varietate de tendințe și curente în problemele democrației; cu toate acestea, premisele gnoștologice și funcțiile ideologice comune le imprimă o anumită trăsătură generală. Aproape fără excepție, ideologii burgheze abordează democrația în limitele formei de

CE URMĂRESC TEORIILE PSEUDOEQUALITARE ÎNTR-O SOCIETATE A PROFUNDELOR INEGALITĂȚI SOCIALE

- Să ascundă adinca prăpastie dintre masele populare și clasele asupritoare
- Să demobilizeze oamenii muncii în lupta revoluționară pentru prefaceri sociale
- Să escamoteze incapacitatea orinduirii capitaliste de a asigura echitatea socială

Democrația este un concept asupra căruia fiecare epocă, de la cele mai vechi pînă la cea contemporană, a avut propriul său punct de vedere. Cu foarte mici excepții, toate orientările, toate curentele de gândire se apleacă asupra principiilor generoase ale democrației. Este un element comun în aceste tentative — anume realitatea implicit recunoscută că democrația este o valoare general acceptată, o aspirație legitimă, un ideal împărtășit practic de întreaga omenire. De aceea, nici o doctrină, nici un partid politic nu se pot defini, fără a se raporta la democrație, fără a integra, cel puțin formal, o parte din dezideratele sale. Faptul că și regimurile bazate pe exploatare, care se manifestă fățiș nedemocratic promit restaurarea viitoare a democrației sau caută, prin diferite mijloace, să creeze aparențele unei vieți democratice, demonstrează cât de puternic este înrădăcinată în conștiința oamenilor ideea de democrație, valorile ei de libertate și egalitate socială.

Dar această realitate prezintă și o altă față: preocupările pentru dezvoltarea autentică a democra-

ției la nivelul de exigență a lumii contemporane scad în multe țări capitaliste în favoarea diferitelor prelucrări ideologice, menite să mistifice realități, să ducă în eroare, să semene iluzii în rândul maselor. Este și ceea ce l-a făcut pe Michel Beaud să vorbească de „democrații-alibi”, „democrații-iluzii” și „democrații-viguroase”. Iar lucrul cel mai înstrășător este că primele două tipuri de „democrații” din tipologia autorului francez devin tot mai agresive, autointitulându-se „veritabile”, „autentice”. Explicația este simplă: ele nu sînt altceva decât pretextul unor flagrante diversioni, al sprijinirii pe această bază a atacurilor tot mai vehemente inițiate de diferiți autori burghezi, preluate în unele cazuri chiar de oameni politici, la adresa societății socialiste. „Canonada” declanșată împotriva socialismului, din care nu lipsesc vechi epitețe cum ar fi „tentativa totalitară”, presupusa „incompatibilitate” dintre socialism și democrație își propune, în fond, pe căi mai oculte, preținsibile — în realitate de o acută violență — să demonstreze „superioritatea” și „autenticitatea” democrației burgheze.

Parcurgind literatura de specialitate nu este greu să constăți că este vorba de un atac concertat, susținut și propulsat de oameni politici, de un adevărat „marș al forțelor ideologice reacționare” împotriva democrației socialiste. Încît nu poți să nu te întrebi:

De ce democrația socialistă — o democrație tină, aflată în plin proces de dezvoltare și afirmare, care, firesc, nu a fost scutită în evoluția sa istorică și de dificultăți — constituie acum, mai mult decît oricînd, o adevărată obsesie a apărătorilor capitalismului? Ce ascund de fapt aceste atacuri, ce interese vor să justifice? Este într-adevăr democrația capitalistă o democrație autentică? Cum se prezintă în viața de zi cu zi a societății occidentale „libertatea” prezentată ca valoare supremă a democrației capitaliste?

Sînt întrebări la care vom încerca să răspundem în dezbaterile de față, avînd ca participanți pe tovarășii: conf. univ. dr. SEPTIMIU CHELCEA, prof. univ. dr. ION FLOREA, prof. univ. dr. LADISLAU LÖRINCZ, conf. univ. dr. MARIN NEAGU.

DEZBATERILE „SCÎNTEII”

Criza instalată stabil și pe termen lung în statele capitaliste duce la agravarea crizei politice manifestată în declinul, eroziunea și perversitatea valorilor, normelor și instituțiilor democratice, repunerea tot mai fățișă la legitimări, mituri populare și democrație cultivate și utilizate timp îndelungat ca paravan al dominației monopoliste. În acest context, de înăsprire a legislației antipopulare, antimuncitorești, de utilizare tot mai frecventă și deschisă a terorismului și a mîscărilor extremiste de dreapta, ca armă politică de diversione și de intimidare a maselor, statul capitalist a suferit transformări esențiale, a parcurs într-un interval redus de 7-8 ani drumul lung al „bunătății generale” și al „statului providențial”, la forma sa nedezgăzită de instrument al represiei tot mai directe, aflat în mijlul unei burghezii infirmate de spectrul pierderii definitive a puterii.

Planeta economică a țărilor capitaliste dezvoltate, fundamental modificată în ultimii ani, a influențat puternic imaginea democrației, practica instituțiilor democratice burgheze și, în ultimă instanță, relațiile sistemului politic, cu elementul său central, statul — pe de o parte — și cetățeanul, respectiv masele populare — pe de altă parte.

Dacă în perioada anilor '60 intervenția statului în economie (chiar dacă servea în principal intereselor marilor monopoluri) era însoțită și de o creștere a funcțiilor și responsabilităților sociale ale statului capitalist, astăzi, într-o serie de țări capitaliste dezvoltate statul renunță deschis la asemenea responsabilități, teoretizîndu-se importanța inițiativei particulare, a legilor pieței, de fapt, arăstărilor arăstărilor, greutăților crizei pe seama maselor, absolvirea patronilor de obligațiile impuse de actele legislative privitoare la protecția muncitorilor, la mediul ambiant, considerate „costisitoare”.

Încercînd restabilirea echilibrului bugetar (deterior de la parte a statului) în primele zile ale anului 1982, guvernul britanic a redus cheltuielile sociale, se renunță fățiș la orice tentativă de a diminua inegalitățile flagrante dintre cei bogazi și cei săraci, obiectiv proclamat al democrației burgheze de orice natură.

Camuflarea unor asemenea practici antidemocratice se face pe fondul unei campanii zgomotoase împotriva intervențiilor statului în viața economică. Semnificativă noii orientări politice din unele state democratice burgheze își relevă o dată în plus limitele funcționare: nimic mai mult de-

cît drepturi politico-juridice formale, care consacră în fond inegalitățile structurale ale acestei societăți, contribuind la perpetuarea și accentuarea lor.

Septimiu Chelcea: Mă se pare semnificativ în această privință că unii ideologi occidentali, confrunțați cu incapacitatea orinduirii capitaliste de a asigura egalitatea practică a oamenilor, încearcă să justifice inegalitatea, prezentînd-o ca naturală, făcînd apel în acest scop la datele unor așa-zise cercetări. Este cunoscută teza: „noli credere”, de fapt a dreptei reacționare dintr-o parte, care se străduiește să demonstreze că stratificația socială se fondează pe inegalitatea naturală a oamenilor. Astfel, Louis Ponsard, unul din autorii „noli credere”, afirma: „Oamenii nu se nasc liberi și egali... Aptitudinile lor, între care și inteligența, depind predominant de ereditate, nu de mediu”. Dacă lucrurile ar sta astfel, stratificația socială, privilegiile de clasă în capitalism ar tine de ordinea firească, imuabilă a lumii: „Inteligența determină ereditatea ar asigura succesul școlar și acesta, la rîndul lui, ar permite accesul indivizilor în rîndul categoriilor sociale și profesionale superioare. Inegalitatea naturală a oamenilor” — în concepția „noli credere” — ar face superflua orice discuție despre democrație. Ideologia egalitară — spun ei — ar contraveni oricărei libertăți umane, ar anihila individualitatea și personalitatea creatoare, ar promova un om mediocre, undimensionat, la cîrmă, în viața socială și în viața intelectuală. Este cunoscută și teza: „noli credere”, de fapt a dreptei reacționare dintr-o parte, care se străduiește să demonstreze că stratificația socială se fondează pe inegalitatea naturală a oamenilor. Astfel, Louis Ponsard, unul din autorii „noli credere”, afirma: „Oamenii nu se nasc liberi și egali... Aptitudinile lor, între care și inteligența, depind predominant de ereditate, nu de mediu”. Dacă lucrurile ar sta astfel, stratificația socială, privilegiile de clasă în capitalism ar tine de ordinea firească, imuabilă a lumii: „Inteligența determină ereditatea ar asigura succesul școlar și acesta, la rîndul lui, ar permite accesul indivizilor în rîndul categoriilor sociale și profesionale superioare. Inegalitatea naturală a oamenilor” — în concepția „noli credere” — ar face superflua orice discuție despre democrație. Ideologia egalitară — spun ei — ar contraveni oricărei libertăți umane, ar anihila individualitatea și personalitatea creatoare, ar promova un om mediocre, undimensionat, la cîrmă, în viața socială și în viața intelectuală. Este cunoscută și teza: „noli credere”, de fapt a dreptei reacționare dintr-o parte, care se străduiește să demonstreze că stratificația socială se fondează pe inegalitatea naturală a oamenilor. Astfel, Louis Ponsard, unul din autorii „noli credere”, afirma: „Oamenii nu se nasc liberi și egali... Aptitudinile lor, între care și inteligența, depind predominant de ereditate, nu de mediu”. Dacă lucrurile ar sta astfel, stratificația socială, privilegiile de clasă în capitalism ar tine de ordinea firească, imuabilă a lumii: „Inteligența determină ereditatea ar asigura succesul școlar și acesta, la rîndul lui, ar permite accesul indivizilor în rîndul categoriilor sociale și profesionale superioare. Inegalitatea naturală a oamenilor” — în concepția „noli credere” — ar face superflua orice discuție despre democrație. Ideologia egalitară — spun ei — ar contraveni oricărei libertăți umane, ar anihila individualitatea și personalitatea creatoare, ar promova un om mediocre, undimensionat, la cîrmă, în viața socială și în viața intelectuală. Este cunoscută și teza: „noli credere”, de fapt a dreptei reacționare dintr-o parte, care se străduiește să demonstreze că stratificația socială se fondează pe inegalitatea naturală a oamenilor. Astfel, Louis Ponsard, unul din autorii „noli credere”, afirma: „Oamenii nu se nasc liberi și egali... Aptitudinile lor, între care și inteligența, depind predominant de ereditate, nu de mediu”. Dacă lucrurile ar sta astfel, stratificația socială, privilegiile de clasă în capitalism ar tine de ordinea firească, imuabilă a lumii: „Inteligența determină ereditatea ar asigura succesul școlar și acesta, la rîndul lui, ar permite accesul indivizilor în rîndul categoriilor sociale și profesionale superioare. Inegalitatea naturală a oamenilor” — în concepția „noli credere” — ar face superflua orice discuție despre democrație. Ideologia egalitară — spun ei — ar contraveni oricărei libertăți umane, ar anihila individualitatea și personalitatea creatoare, ar promova un om mediocre, undimensionat, la cîrmă, în viața socială și în viața intelectuală. Este cunoscută și teza: „noli credere”, de fapt a dreptei reacționare dintr-o parte, care se străduiește să demonstreze că stratificația socială se fondează pe inegalitatea naturală a oamenilor. Astfel, Louis Ponsard, unul din autorii „noli credere”, afirma: „Oamenii nu se nasc liberi și egali... Aptitudinile lor, între care și inteligența, depind predominant de ereditate, nu de mediu”. Dacă lucrurile ar sta astfel, stratificația socială, privilegiile de clasă în capitalism ar tine de ordinea firească, imuabilă a lumii: „Inteligența determină ereditatea ar asigura succesul școlar și acesta, la rîndul lui, ar permite accesul indivizilor în rîndul categoriilor sociale și profesionale superioare. Inegalitatea naturală a oamenilor” — în concepția „noli credere” — ar face superflua orice discuție despre democrație. Ideologia egalitară — spun ei — ar contraveni oricărei libertăți umane, ar anihila individualitatea și personalitatea creatoare, ar promova un om mediocre, undimensionat, la cîrmă, în viața socială și în viața intelectuală. Este cunoscută și teza: „noli credere”, de fapt a dreptei reacționare dintr-o parte, care se străduiește să demonstreze că stratificația socială se fondează pe inegalitatea naturală a oamenilor. Astfel, Louis Ponsard, unul din autorii „noli credere”, afirma: „Oamenii nu se nasc liberi și egali... Aptitudinile lor, între care și inteligența, depind predominant de ereditate, nu de mediu”. Dacă lucrurile ar sta astfel, stratificația socială, privilegiile de clasă în capitalism ar tine de ordinea firească, imuabilă a lumii: „Inteligența determină ereditatea ar asigura succesul școlar și acesta, la rîndul lui, ar permite accesul indivizilor în rîndul categoriilor sociale și profesionale superioare. Inegalitatea naturală a oamenilor” — în concepția „noli credere” — ar face superflua orice discuție despre democrație. Ideologia egalitară — spun ei — ar contraveni oricărei libertăți umane, ar anihila individualitatea și personalitatea creatoare, ar promova un om mediocre, undimensionat, la cîrmă, în viața socială și în viața intelectuală. Este cunoscută și teza: „noli credere”, de fapt a dreptei reacționare dintr-o parte, care se străduiește să demonstreze că stratificația socială se fondează pe inegalitatea naturală a oamenilor. Astfel, Louis Ponsard, unul din autorii „noli credere”, afirma: „Oamenii nu se nasc liberi și egali... Aptitudinile lor, între care și inteligența, depind predominant de ereditate, nu de mediu”. Dacă lucrurile ar sta astfel, stratificația socială, privilegiile de clasă în capitalism ar tine de ordinea firească, imuabilă a lumii: „Inteligența determină ereditatea ar asigura succesul școlar și acesta, la rîndul lui, ar permite accesul indivizilor în rîndul categoriilor sociale și profesionale superioare. Inegalitatea naturală a oamenilor” — în concepția „noli credere” — ar face superflua orice discuție despre democrație. Ideologia egalitară — spun ei — ar contraveni oricărei libertăți umane, ar anihila individualitatea și personalitatea creatoare, ar promova un om mediocre, undimensionat, la cîrmă, în viața socială și în viața intelectuală. Este cunoscută și teza: „noli credere”, de fapt a dreptei reacționare dintr-o parte, care se străduiește să demonstreze că stratificația socială se fondează pe inegalitatea naturală a oamenilor. Astfel, Louis Ponsard, unul din autorii „noli credere”, afirma: „Oamenii nu se nasc liberi și egali... Aptitudinile lor, între care și inteligența, depind predominant de ereditate, nu de mediu”. Dacă lucrurile ar sta astfel, stratificația socială, privilegiile de clasă în capitalism ar tine de ordinea firească, imuabilă a lumii: „Inteligența determină ereditatea ar asigura succesul școlar și acesta, la rîndul lui, ar permite accesul indivizilor în rîndul categoriilor sociale și profesionale superioare. Inegalitatea naturală a oamenilor” — în concepția „noli credere” — ar face superflua orice discuție despre democrație. Ideologia egalitară — spun ei — ar contraveni oricărei libertăți umane, ar anihila individualitatea și personalitatea creatoare, ar promova un om mediocre, undimensionat, la cîrmă, în viața socială și în viața intelectuală. Este cunoscută și teza: „noli credere”, de fapt a dreptei reacționare dintr-o parte, care se străduiește să demonstreze că stratificația socială se fondează pe inegalitatea naturală a oamenilor. Astfel, Louis Ponsard, unul din autorii „noli credere”, afirma: „Oamenii nu se nasc liberi și egali... Aptitudinile lor, între care și inteligența, depind predominant de ereditate, nu de mediu”. Dacă lucrurile ar sta astfel, stratificația socială, privilegiile de clasă în capitalism ar tine de ordinea firească, imuabilă a lumii: „Inteligența determină ereditatea ar asigura succesul școlar și acesta, la rîndul lui, ar permite accesul indivizilor în rîndul categoriilor sociale și profesionale superioare. Inegalitatea naturală a oamenilor” — în concepția „noli credere” — ar face superflua orice discuție despre democrație. Ideologia egalitară — spun ei — ar contraveni oricărei libertăți umane, ar anihila individualitatea și personalitatea creatoare, ar promova un om mediocre, undimensionat, la cîrmă, în viața socială și în viața intelectuală. Este cunoscută și teza: „noli credere”, de fapt a dreptei reacționare dintr-o parte, care se străduiește să demonstreze că stratificația socială se fondează pe inegalitatea naturală a oamenilor. Astfel, Louis Ponsard, unul din autorii „noli credere”, afirma: „Oamenii nu se nasc liberi și egali... Aptitudinile lor, între care și inteligența, depind predominant de ereditate, nu de mediu”. Dacă lucrurile ar sta astfel, stratificația socială, privilegiile de clasă în capitalism ar tine de ordinea firească, imuabilă a lumii: „Inteligența determină ereditatea ar asigura succesul școlar și acesta, la rîndul lui, ar permite accesul indivizilor în rîndul categoriilor sociale și profesionale superioare. Inegalitatea naturală a oamenilor” — în concepția „noli credere” — ar face superflua orice discuție despre democrație. Ideologia egalitară — spun ei — ar contraveni oricărei libertăți umane, ar anihila individualitatea și personalitatea creatoare, ar promova un om mediocre, undimensionat, la cîrmă, în viața socială și în viața intelectuală. Este cunoscută și teza: „noli credere”, de fapt a dreptei reacționare dintr-o parte, care se străduiește să demonstreze că stratificația socială se fondează pe inegalitatea naturală a oamenilor. Astfel, Louis Ponsard, unul din autorii „noli credere”, afirma: „Oamenii nu se nasc liberi și egali... Aptitudinile lor, între care și inteligența, depind predominant de ereditate, nu de mediu”. Dacă lucrurile ar sta astfel, stratificația socială, privilegiile de clasă în capitalism ar tine de ordinea firească, imuabilă a lumii: „Inteligența determină ereditatea ar asigura succesul școlar și acesta, la rîndul lui, ar permite accesul indivizilor în rîndul categoriilor sociale și profesionale superioare. Inegalitatea naturală a oamenilor” — în concepția „noli credere” — ar face superflua orice discuție despre democrație. Ideologia egalitară — spun ei — ar contraveni oricărei libertăți umane, ar anihila individualitatea și personalitatea creatoare, ar promova un om mediocre, undimensionat, la cîrmă, în viața socială și în viața intelectuală. Este cunoscută și teza: „noli credere”, de fapt a dreptei reacționare dintr-o parte, care se străduiește să demonstreze că stratificația socială se fondează pe inegalitatea naturală a oamenilor. Astfel, Louis Ponsard, unul din autorii „noli credere”, afirma: „Oamenii nu se nasc liberi și egali... Aptitudinile lor, între care și inteligența, depind predominant de ereditate, nu de mediu”. Dacă lucrurile ar sta astfel, stratificația socială, privilegiile de clasă în capitalism ar tine de ordinea firească, imuabilă a lumii: „Inteligența determină ereditatea ar asigura succesul școlar și acesta, la rîndul lui, ar permite accesul indivizilor în rîndul categoriilor sociale și profesionale superioare. Inegalitatea naturală a oamenilor” — în concepția „noli credere” — ar face superflua orice discuție despre democrație. Ideologia egalitară — spun ei — ar contraveni oricărei libertăți umane, ar anihila individualitatea și personalitatea creatoare, ar promova un om mediocre, undimensionat, la cîrmă, în viața socială și în viața intelectuală. Este cunoscută și teza: „noli credere”, de fapt a dreptei reacționare dintr-o parte, care se străduiește să demonstreze că stratificația socială se fondează pe inegalitatea naturală a oamenilor. Astfel, Louis Ponsard, unul din autorii „noli credere”, afirma: „Oamenii nu se nasc liberi și egali... Aptitudinile lor, între care și inteligența, depind predominant de ereditate, nu de mediu”. Dacă lucrurile ar sta astfel, stratificația socială, privilegiile de clasă în capitalism ar tine de ordinea firească, imuabilă a lumii: „Inteligența determină ereditatea ar asigura succesul școlar și acesta, la rîndul lui, ar permite accesul indivizilor în rîndul categoriilor sociale și profesionale superioare. Inegalitatea naturală a oamenilor” — în concepția „noli credere” — ar face superflua orice discuție despre democrație. Ideologia egalitară — spun ei — ar contraveni oricărei libertăți umane, ar anihila individualitatea și personalitatea creatoare, ar promova un om mediocre, undimensionat, la cîrmă, în viața socială și în viața intelectuală. Este cunoscută și teza: „noli credere”, de fapt a dreptei reacționare dintr-o parte, care se străduiește să demonstreze că stratificația socială se fondează pe inegalitatea naturală a oamenilor. Astfel, Louis Ponsard, unul din autorii „noli credere”, afirma: „Oamenii nu se nasc liberi și egali... Aptitudinile lor, între care și inteligența, depind predominant de ereditate, nu de mediu”. Dacă lucrurile ar sta astfel, stratificația socială, privilegiile de clasă în capitalism ar tine de ordinea firească, imuabilă a lumii: „Inteligența determină ereditatea ar asigura succesul școlar și acesta, la rîndul lui, ar permite accesul indivizilor în rîndul categoriilor sociale și profesionale superioare. Inegalitatea naturală a oamenilor” — în concepția „noli credere” — ar face superflua orice discuție despre democrație. Ideologia egalitară — spun ei — ar contraveni oricărei libertăți umane, ar anihila individualitatea și personalitatea creatoare, ar promova un om mediocre, undimensionat, la cîrmă, în viața socială și în viața intelectuală. Este cunoscută și teza: „noli credere”, de fapt a dreptei reacționare dintr-o parte, care se străduiește să demonstreze că stratificația socială se fondează pe inegalitatea naturală a oamenilor. Astfel, Louis Ponsard, unul din autorii „noli credere”, afirma: „Oamenii nu se nasc liberi și egali... Aptitudinile lor, între care și inteligența, depind predominant de ereditate, nu de mediu”. Dacă lucrurile ar sta astfel, stratificația socială, privilegiile de clasă în capitalism ar tine de ordinea firească, imuabilă a lumii: „Inteligența determină ereditatea ar asigura succesul școlar și acesta, la rîndul lui, ar permite accesul indivizilor în rîndul categoriilor sociale și profesionale superioare. Inegalitatea naturală a oamenilor” — în concepția „noli credere” — ar face superflua orice discuție despre democrație. Ideologia egalitară — spun ei — ar contraveni oricărei libertăți umane, ar anihila individualitatea și personalitatea creatoare, ar promova un om mediocre, undimensionat, la cîrmă, în viața socială și în viața intelectuală. Este cunoscută și teza: „noli credere”, de fapt a dreptei reacționare dintr-o parte, care se străduiește să demonstreze că stratificația socială se fondează pe inegalitatea naturală a oamenilor. Astfel, Louis Ponsard, unul din autorii „noli credere”, afirma: „Oamenii nu se nasc liberi și egali... Aptitudinile lor, între care și inteligența, depind predominant de ereditate, nu de mediu”. Dacă lucrurile ar sta astfel, stratificația socială, privilegiile de clasă în capitalism ar tine de ordinea firească, imuabilă a lumii: „Inteligența determină ereditatea ar asigura succesul școlar și acesta, la rîndul lui, ar permite accesul indivizilor în rîndul categoriilor sociale și profesionale superioare. Inegalitatea naturală a oamenilor” — în concepția „noli credere” — ar face superflua orice discuție despre democrație. Ideologia egalitară — spun ei — ar contraveni oricărei libertăți umane, ar anihila individualitatea și personalitatea creatoare, ar promova un om mediocre, undimensionat, la cîrmă, în viața socială și în viața intelectuală. Este cunoscută și teza: „noli credere”, de fapt a dreptei reacționare dintr-o parte, care se străduiește să demonstreze că stratificația socială se fondează pe inegalitatea naturală a oamenilor. Astfel, Louis Ponsard, unul din autorii „noli credere”, afirma: „Oamenii nu se nasc liberi și egali... Aptitudinile lor, între care și inteligența, depind predominant de ereditate, nu de mediu”. Dacă lucrurile ar sta astfel, stratificația socială, privilegiile de clasă în capitalism ar tine de ordinea firească, imuabilă a lumii: „Inteligența determină ereditatea ar asigura succesul școlar și acesta, la rîndul lui, ar permite accesul indivizilor în rîndul categoriilor sociale și profesionale superioare. Inegalitatea naturală a oamenilor” — în concepția „noli credere” — ar face superflua orice discuție despre democrație. Ideologia egalitară — spun ei — ar contraveni oricărei libertăți umane, ar anihila individualitatea și personalitatea creatoare, ar promova un om mediocre, undimensionat, la cîrmă, în viața socială și în viața intelectuală. Este cunoscută și teza: „noli credere”, de fapt a dreptei reacționare dintr-o parte, care se străduiește să demonstreze că stratificația socială se fondează pe inegalitatea naturală a oamenilor. Astfel, Louis Ponsard, unul din autorii „noli credere”, afirma: „Oamenii nu se nasc liberi și egali... Aptitudinile lor, între care și inteligența, depind predominant de ereditate, nu de mediu”. Dacă lucrurile ar sta astfel, stratificația socială, privilegiile de clasă în capitalism ar tine de ordinea firească, imuabilă a lumii: „Inteligența determină ereditatea ar asigura succesul școlar și acesta, la rîndul lui, ar permite accesul indivizilor în rîndul categoriilor sociale și profesionale superioare. Inegalitatea naturală a oamenilor” — în concepția „noli credere” — ar face superflua orice discuție despre democrație. Ideologia egalitară — spun ei — ar contraveni oricărei libertăți umane, ar anihila individualitatea și personalitatea creatoare, ar promova un om mediocre, undimensionat, la cîrmă, în viața socială și în viața intelectuală. Este cunoscută și teza: „noli credere”, de fapt a dreptei reacționare dintr-o parte, care se străduiește să demonstreze că stratificația socială se fondează pe inegalitatea naturală a oamenilor. Astfel, Louis Ponsard, unul din autorii „noli credere”, afirma: „Oamenii nu se nasc liberi și egali... Aptitudinile lor, între care și inteligența, depind predominant de ereditate, nu de mediu”. Dacă lucrurile ar sta astfel, stratificația socială, privilegiile de clasă în capitalism ar tine de ordinea firească, imuabilă a lumii: „Inteligența determină ereditatea ar asigura succesul școlar și acesta, la rîndul lui, ar permite accesul indivizilor în rîndul categoriilor sociale și profesionale superioare. Inegalitatea naturală a oamenilor” — în concepția „noli credere” — ar face superflua orice discuție despre democrație. Ideologia egalitară — spun ei — ar contraveni oricărei libertăți umane, ar anihila individualitatea și personalitatea creatoare, ar promova un om mediocre, undimensionat, la cîrmă, în viața socială și în viața intelectuală. Este cunoscută și teza: „noli credere”, de fapt a dreptei reacționare dintr-o parte, care se străduiește să demonstreze că stratificația socială se fondează pe inegalitatea naturală a oamenilor. Astfel, Louis Ponsard, unul din autorii „noli credere”, afirma: „Oamenii nu se nasc liberi și egali... Aptitudinile lor, între care și inteligența, depind predominant de ereditate, nu de mediu”. Dacă lucrurile ar sta astfel, stratificația socială, privilegiile de clasă în capitalism ar tine de ordinea firească, imuabilă a lumii: „Inteligența determină ereditatea ar asigura succesul școlar și acesta, la rîndul lui, ar permite accesul indivizilor în rîndul categoriilor sociale și profesionale superioare. Inegalitatea naturală a oamenilor” — în concepția „noli credere” — ar face superflua orice discuție despre democrație. Ideologia egalitară — spun ei — ar contraveni oricărei libertăți umane, ar anihila individualitatea și personalitatea creatoare, ar promova un om mediocre, undimensionat, la cîrmă, în viața socială și în viața intelectuală. Este cunoscută și teza: „noli credere”, de fapt a dreptei reacționare dintr-o parte, care se străduiește să demonstreze că stratificația socială se fondează pe inegalitatea naturală a oamenilor. Astfel, Louis Ponsard, unul din autorii „noli credere”, afirma: „Oamenii nu se nasc liberi și egali... Aptitudinile lor, între care și inteligența, depind predominant de ereditate, nu de mediu”. Dacă lucrurile ar sta astfel, stratificația socială, privilegiile de clasă în capitalism ar tine de ordinea firească, imuabilă a lumii: „Inteligența determină ereditatea ar asigura succesul școlar și acesta, la rîndul lui, ar permite accesul indivizilor în rîndul categoriilor sociale și profesionale superioare. Inegalitatea naturală a oamenilor” — în concepția „noli credere” — ar face superflua orice discuție despre democrație. Ideologia egalitară — spun ei — ar contraveni oricărei libertăți umane, ar anihila individualitatea și personalitatea creatoare, ar promova un om mediocre, undimensionat, la cîrmă, în viața socială și în viața intelectuală. Este cunoscută și teza: „noli credere”, de fapt a dreptei reacționare dintr-o parte, care se străduiește să demonstreze că stratificația socială se fondează pe inegalitatea naturală a oamenilor. Astfel, Louis Ponsard, unul din autorii „noli credere”, afirma: „Oamenii nu se nasc liberi și egali... Aptitudinile lor, între care și inteligența, depind predominant de ereditate, nu de mediu”. Dacă lucrurile ar sta astfel, stratificația socială, privilegiile de clasă în capitalism ar tine de ordinea firească, imuabilă a lumii: „Inteligența determină ereditatea ar asigura succesul școlar și acesta, la rîndul lui, ar permite accesul indivizilor în rîndul categoriilor sociale și profesionale superioare. Inegalitatea naturală a oamenilor” — în concepția „noli credere” — ar face superflua orice discuție despre democrație. Ideologia egalitară — spun ei — ar contraveni oricărei libertăți umane, ar anihila individualitatea și personalitatea creatoare, ar promova un om mediocre, undimensionat, la cîrmă, în viața socială și în viața intelectuală. Este cunoscută și teza: „noli credere”, de fapt a dreptei reacționare dintr-o parte, care se străduiește să demonstreze că stratificația socială se fondează pe inegalitatea naturală a oamenilor. Astfel, Louis Ponsard, unul din autorii „noli credere”, afirma: „Oamenii nu se nasc liberi și egali... Aptitudinile lor, între care și inteligența, depind predominant de ereditate, nu de mediu”. Dacă lucrurile ar sta astfel, stratificația socială, privilegiile de clasă în capitalism ar tine de ordinea firească, imuabilă a lumii: „Inteligența determină ereditatea ar asigura succesul școlar și acesta, la rîndul lui, ar permite accesul indivizilor în rîndul categoriilor sociale și profesionale superioare. Inegalitatea naturală a oamenilor” — în concepția „noli credere” — ar face superflua orice discuție despre democrație. Ideologia egalitară — spun ei — ar contraveni oricărei libertăți umane, ar anihila individualitatea și personalitatea creatoare, ar promova un om mediocre, undimensionat, la cîrmă, în viața socială și în viața intelectuală. Este cunoscută și teza: „noli credere”, de fapt a dreptei reacționare dintr-o parte, care se străduiește să demonstreze că stratificația socială se fondează pe inegalitatea naturală a oamenilor. Astfel, Louis Ponsard, unul din autorii „noli credere”, afirma: „Oamenii nu se nasc liberi și egali... Aptitudinile lor, între care și inteligența, depind predominant de ereditate, nu de mediu”. Dacă lucrurile ar sta astfel, stratificația socială, privilegiile de clasă în capitalism ar tine de ordinea firească, imuabilă a lumii: „Inteligența determină ereditatea ar asigura succesul școlar și acesta, la rîndul lui, ar permite accesul indivizilor în rîndul categoriilor sociale și profesionale superioare. Inegalitatea naturală a oamenilor” — în concepția „noli credere” — ar face superflua orice discuție despre democrație. Ideologia egalitară — spun ei — ar contraveni oricărei libertăți umane, ar anihila individualitatea și personalitatea creatoare, ar promova un om mediocre, undimensionat, la cîrmă, în viața socială și în viața intelectuală. Este cunoscută și teza: „noli credere”, de fapt a dreptei reacționare dintr-o parte, care se străduiește să demonstreze că stratificația socială se fondează pe inegalitatea naturală a oamenilor. Astfel, Louis Ponsard, unul din autorii „noli credere”, afirma: „Oamenii nu se nasc liberi și egali... Aptitudinile lor, între care și inteligența, depind predominant de ereditate, nu de mediu”. Dacă lucrurile ar sta astfel, stratificația socială, privilegiile de clasă în capitalism ar tine de ordinea firească, imuabilă a lumii: „Inteligența determină ereditatea ar asigura succesul școlar și acesta, la rîndul lui, ar permite accesul indivizilor în rîndul categoriilor sociale și profesionale superioare. Inegalitatea naturală a oamenilor” — în concepția „noli credere” — ar face superflua orice discuție despre democrație. Ideologia egalitară — spun ei — ar contraveni oricărei libertăți umane, ar anihila individualitatea și personalitatea creatoare, ar promova un om mediocre, undimensionat, la cîrmă, în viața socială și în viața intelectuală. Este cunoscută și teza: „noli credere”, de fapt a dreptei reacționare dintr-o parte, care se străduiește să demonstreze că stratificația socială se fondează pe inegalitatea naturală a oamenilor. Astfel, Louis Ponsard, unul din autorii „noli credere”, afirma: „Oamenii nu se nasc liberi și egali... Aptitudinile lor, între care și inteligența, depind predominant de ereditate, nu de mediu”. Dacă lucrurile ar sta astfel, stratificația socială, privilegiile de clasă în capitalism ar tine de ordinea firească, imuabilă a lumii: „Inteligența determină ereditatea ar asigura succesul școlar și acesta, la rîndul lui, ar permite accesul indivizilor în rîndul categoriilor sociale și profesionale superioare. Inegalitatea naturală a oamenilor” — în concepția „noli credere” — ar face superflua orice discuție despre democrație. Ideologia egalitară — spun ei — ar contraveni oricărei libertăți umane, ar anihila individualitatea și personalitatea creatoare, ar promova un om mediocre, undimensionat, la cîrmă, în viața socială și în viața intelectuală. Este cunoscută și teza: „noli credere”, de fapt a dreptei reacționare dintr-o parte, care se străduiește să demonstreze că stratificația socială se fondează pe inegalitatea naturală a oamenilor. Astfel, Louis Ponsard, unul din autorii „noli credere”, afirma: „Oamenii nu se nasc liberi și egali... Aptitudinile lor, între care și inteligența, depind predominant de ereditate, nu de mediu”. Dacă lucrurile ar sta astfel, stratificația socială, privilegiile de clasă în capitalism ar tine de ordinea firească, imuabilă a lumii: „Inteligența determină ereditatea ar asigura succesul școlar și acesta, la rîndul lui, ar permite accesul indivizilor în rîndul categoriilor sociale și profesionale superioare. Inegalitatea naturală a oamenilor” — în concepția „noli credere” — ar face superflua orice discuție despre democrație. Ideologia egalitară — spun ei — ar contraveni oricărei libertăți umane, ar anihila individualitatea și personalitatea creatoare, ar promova un om mediocre, undimensionat, la cîrmă, în viața socială și în viața intelectuală. Este cunoscută și teza: „noli credere”, de fapt a dreptei reacționare dintr-o parte, care se străduiește să demonstreze că stratificația socială se fondează pe inegalitatea naturală a oamenilor. Astfel, Louis Ponsard, unul din autorii „noli credere”, afirma: „Oamenii nu se nasc liberi și egali... Aptitudinile lor, între care și inteligența, depind predominant de ereditate, nu de mediu”. Dacă lucrurile ar sta astfel, stratificația socială, privilegiile de clasă în capitalism ar tine de ordinea firească, imuabilă a lumii: „Inteligența determină ereditatea ar asigura succesul școlar și acesta, la rîndul lui, ar permite accesul indivizilor în rîndul categoriilor sociale și profesionale superioare. Inegalitatea naturală a oamenilor” — în concepția „noli credere” — ar face superflua orice discuție despre democrație. Ideologia egalitară — spun ei — ar contraveni oricărei libertăți umane, ar anihila individualitatea și personalitatea creatoare, ar promova un om mediocre, undimensionat, la cîrmă, în viața socială și în viața intelectuală. Este cunoscută și teza: „noli credere”, de fapt a dreptei reacționare dintr-o parte, care se străduiește să demonstreze că stratificația socială se fondează pe inegalitatea naturală a oamenilor. Astfel, Louis Ponsard, unul din autorii „noli credere”, afirma: „Oamenii nu se nasc liberi și egali... Aptitudinile lor, între care și inteligența, depind predominant de ereditate, nu de mediu”. Dacă lucrurile ar sta astfel, stratificația socială, privilegiile de clasă în capitalism ar tine de ordinea firească, imuabilă a lumii: „Inteligența determină ereditatea ar asigura succesul școlar și acesta, la rîndul lui, ar permite accesul indivizilor în rîndul categoriilor sociale și profesionale superioare. Inegalitatea naturală a oamenilor” — în concepția „noli credere” — ar face superflua orice discuție despre democrație. Ideologia egalitară — spun ei — ar contraveni oricărei libertăți umane, ar anihila individualitatea și personalitatea creatoare, ar promova un om mediocre, undimensionat, la cîrmă, în viața socială și în viața intelectuală. Este cunoscută și teza: „noli credere”, de fapt a dreptei reacționare dintr-o parte, care se străduiește să demonstreze că stratificația socială se fondează pe inegalitatea naturală a oamenilor. Astfel, Louis Ponsard, unul din autorii „noli credere”, afirma: „Oamenii nu se nasc liberi și egali... Aptitudinile lor, între care și inteligența, depind predominant de ereditate, nu de mediu”. Dacă lucrurile ar sta astfel, stratificația socială, privilegiile de clasă în capitalism ar tine de ordinea firească, imuabilă a lumii: „Inteligența determină ereditatea ar asigura succesul școlar și acesta, la rîndul lui,

PRIMIRI LA PREȘEDINTELE NICOLAE CEAUȘESCU cu prilejul prezentării scrisorilor de acreditare Ambasadorul Republicii Ecuador

(Urmare din pag. 1)

Înminind scrisorile de acreditare, AMBASADORUL REPUBLICII ECUADOR, HUGO RAFAEL JATIVA ORTIZ, a transmis tovarășului Nicolae CEAUȘESCU un mesaj cordial de prietenie din partea președintelui constituțional al țării sale, dr. Osvaldo Hurtado Larrea, iar poporul român urări de progres și prosperitate.

În cuvântarea prezentată de ambasador cu acest prilej, s-a exprimat dorința și voința Ecuadorului de a întări cit mai mult legăturile tradiționale care unesc țările noastre. „Ecuadorul cit și România — se arată în cuvântare — se bazează pe principii și aspirații similare în domeniul politicii internaționale, cum sint acelea de egalitate suverană între toate statele, abținerea de la recurgerea la amenințarea sau la folosirea forței împotriva integrității teritoriale sau a independenței politice a fiecărui stat, soluționarea pasnică a diferendelor internaționale, neamestecul în treburile interne și externe ale statelor și nerecunoașterea cuceririlor teritoriale făcute prin forță între state. Subliniind că Ecuadorul și România și-au demonstrat permanent aspirațiile lor pen-

tru menținerea păcii mondiale, pentru desțindere, eliminarea colonialismului și neocolonialismului, a imperialismului și discriminării rasiale, pentru fărâșirea unei noi ordini economice internaționale mai bune și mai juste, în cuvântare se exprimă voința președintelui actual al Ecuadorului de a ridica la un nivel și mai înalt cooperarea economică, culturală și tehnică, de a dezvolta relațiile comerciale reciproce în folosul celor două popoare.

Primind scrisorile de acreditare, PREȘEDINTELE NICOLAE CEAUȘESCU a mulțumit pentru mesajul transmis și a adresat la rândul său președintelui Ecuadorului un salut cordial și cele mai bune urări de sănătate și fărâșirea, iar poporul ecuadorian prieten — de progres și bunăstare.

În cuvântarea de răspuns a sefului statului român sînt relevate eforturile poporului nostru în favoarea păcii, avîndu-se în vedere că identitatea națională pentru întărirea prieteniei și colaborării cu toate statele lumii, pe baza deplinei egalități, a respectului independenței și suveranității naționale. „România se pronunță și acționează susținut — se arată în cuvântare — pentru încetarea cursei

inamărilor și trecerea la dezarmare, și în primul rînd la dezarmarea nucleară, pentru lichidarea subdezvoltării și instaurarea unei noi ordini economice internaționale, pentru soluționarea tuturor problemelor dintre state nău și numai pe cale pașnică, prin tratative”.

Relevînd buna colaborare pe plan internațional dintre România și Ecuador, în cuvântare se arată că există condiții ca țările noastre să dezvolte larg relații economice, tehnicoștiințifice, culturale și în alte domenii. Se exprimă, totodată, hotărîrea României de a pune în aplicare înțelegerile convenite cu prilejul întîlnirii la nivel înalt dintre cele două țări, cu convingerea că dezvoltarea colaborării și cooperării româno-ecuadoriene este în interesul celor două popoare, al cauzei păcii și înțelegerii între națiuni.

După solemnitatea prezentării scrisorilor de acreditare, președintele Nicolae CEAUȘESCU a purtat o convorbire cordială cu ambasadorul Hugo Rafael Jativa Ortiz.

La solemnitatea și convorbire au participat Ștefan Andrei, ministrul afacerilor externe, și Dumitru Apostolu, secretar prezidențial și al Consiliului de Stat.

Ambasadorul statului Israel

(Urmare din pag. 1)

Înminind sefului statului român scrisorile de acreditare, AMBASADORUL ISRAELIAN, ZVI BROSH, a transmis președintelui Nicolae CEAUȘESCU cele mai calde urări personale din partea președintelui Yitzhak Navon și a primului ministru M' Nahem Begin, precum și urări de progres și bunăstare pentru poporul român.

În cuvântarea prezentată de ambasador cu acest prilej sînt relevate coordonatele politicii statului Israel în Orientul Mijlociu și se exprimă deosebită apreciere față de poziția guvernului român de a menține relații oficiale active și pline de conținut, precum și un dialog sincer și prietenesc cu toate guvernele care sînt implicate în conflictul din Orientul Mijlociu.

În cuvîntare se exprimă voința ambasadorului de a-și aduce contribuția la dezvoltarea în continuare a relațiilor dintre România și Israel, la largirea legăturilor economice, a schimburilor culturale și în alte domenii de interes comun.

Primind scrisorile de acreditare, PREȘEDINTELE NICOLAE CEAUȘESCU a mulțumit pentru mesajul adresat și a transmis, la rândul

său, președintelui statului Israel și primului ministru cordiale urări de sănătate și fărâșirea, de pace și progres pentru poporul israelian. În cuvîntarea de răspuns a sefului statului român sînt evidențiate principiile care stau la baza politicii externe ale României, precum și eforturile țării noastre consacrate destinderii și păcii, soluționării constructive a marilor probleme ce confruntă omenirea. „În acest context — se arată în cuvîntare — acordăm o atenție deosebită situației din Orientul Mijlociu, soluționării pe cale politică, pasnică a problemelor grave care s-au acumulat în acest regiune. Evenimentele recente din Orientul Mijlociu au demonstrat, o dată în plus, că războiul nu rezolvă nici o problemă; el nu aduce decât imense suferințe umane și mari distrugerii materiale. Greșim și complicăm și mai mult găsirea soluțiilor conflictului din zonă. Singura cale pe care trebuie să se meargă este calea pașnică, a tratativelor, purtate în spiritul deplinei egalități, al respectului și înțelegerii reciproce. Iată de ce România, prin intermediul nostru, intensificarea eforturilor în vederea unei reglementări globale, a unei păci trănice și juste în Orientul Mijlociu, care să se bazeze pe retragerea Israelului din te-

ritoriile arabe ocupate în urma războiului din 1967, pe soluționarea problemei poporului palestinian prin recunoașterea drepturilor sale și a autodeterminare — inclusiv la crearea unui stat palestinian propriu, independent — pe garantarea și respectarea independenței și suveranității tuturor statelor din regiune”. În cuvîntare se exprimă hotărîrea noastră necesară organizarea unei conferințe internaționale în cadrul și sub egida O.N.U. cu participarea tuturor statelor și părților interesate, inclusiv a Organizației pentru Eliberarea Palestinei ca reprezentant unic al poporului palestinian, care să dezbată și să traseze căile de soluționare globală a situației din Orientul Mijlociu.

În cuvîntare se subliniază că există toate condițiile pentru dezvoltarea și mai largă a raporturilor româno-israeliene. Îndesebii pentru intensificarea cooperării economice și a schimburilor comerciale.

După ceremonia primirii scrisorilor de acreditare, președintele Nicolae CEAUȘESCU s-a întîlnit cordial cu ambasadorul Zvi Brosh.

La solemnitatea și convorbire au participat Ștefan Andrei, ministrul afacerilor externe, și Dumitru Apostolu, secretar prezidențial și al Consiliului de Stat.

Ambasadorul Republicii Columbia

(Urmare din pag. 1)

Înminind scrisorile de acreditare, AMBASADORUL COLUMBIEN, LUCILIA OSSMAN DE DUQUE, a transmis tovarășului Nicolae CEAUȘESCU un mesaj cordial de prietenie din partea președintelui Republicii Columbia, dr. Belisario Betancour Cuartas, precum și un cald salut din partea guvernului columbian.

În cuvîntarea prezentată de ambasador se afirmă atașamentul Columbiilor față de relațiile interstatale bazate pe egalitate în drepturi, suveranitate, autodeterminare și respectul integrității teritoriale, condamnîndu-se cu hotărîre acțiunile de forță, de invadare a teritoriilor altor state. În cuvîntare se relevă locul important ocupat de Columbia în ansamblul țărilor latino-americane, arătîndu-se că hotărîrea cu care milităm pentru stabilirea unei noi ordini internaționale.

Evoeindu-se vizita efectuată de președintele Nicolae CEAUȘESCU în Colombia, în anul 1973 — eveniment de însemnătate decisivă pentru stringerea vechilor legături de prietenie între cele două națiuni, pentru promovarea relațiilor culturale, științifice și comerciale — în cuvîntare se subliniază dorința Columbiilor de a se impulsiona aceste relații, în benefi-

ciul comun al țărilor noastre, pe baza respectului și a colaborării reciproce avantajoase.

Primind scrisorile de acreditare, PREȘEDINTELE NICOLAE CEAUȘESCU a mulțumit pentru mesajul transmis și a adresat președintelui Columbiilor un salut cordial și cele mai bune urări de sănătate și fărâșirea, iar poporul columbian prieten — de progres și prosperitate.

În cuvîntarea de răspuns a președintelui României se exprimă satisfacția pentru evoluția pozitivă a raporturilor româno-columbiene pe țărîm politică, economică, culturală și în alte domenii, relevîndu-se că la temelia acestor relații stau auit afinitățile de limbă și cultură, aspirațiile popoarelor noastre de a-și clădi o viață demnă și prosperă, cit, mai ales, fundamentarea lor pe principii depline egalități în drepturi, ale independenței și suveranității naționale, neamestecului în treburile interne și avîndu-se în vedere că identitatea națională pentru întărirea și păcii, soluționării constructive a marilor probleme ce confruntă omenirea. „Considerăm — se arată în cuvîntare — că în prezent se impune intensificarea eforturilor noastre comune pentru traducerea în viață a înțelegerii încheiate, pentru creșterea schimburilor comerciale și finalizarea acțiunilor de cooperare, în avantajul ambelor țări”.

Evidențîndu-se complexitatea si-

tuății internaționale actuale, în cuvîntare se subliniază necesitatea ca toate statele și popoarele lumii să-și intensifice eforturile pentru apărarea păcii, pentru soluționarea pe cale politică, prin tratative, a diferendelor internaționale, pentru lichidarea dezarmării generale, și în primul rînd la dezarmarea nucleară, pentru lichidarea subdezvoltării și fărâșirea unei noi ordini economice internaționale, pentru reluarea și afirmarea puternică în viața internațională a diferendelor destindere, independență și colaborare între toate națiunile lumii. Aprelîndu-se că în problemele internaționale România și Columbia au poziții asemănătoare sau foarte apropiate și că, pe această bază, între statele noastre s-a stabilit o rodnică concurență, în cuvîntare se exprimă convingerea că această colaborare se va extinde și aprofunda în continuare, în folosul popoarelor noastre, al cauzei păcii, înțelegerii și cooperării internaționale.

După solemnitatea prezentării scrisorilor de acreditare, președintele Nicolae CEAUȘESCU s-a întîlnit cordial cu ambasadorul Lucilia Ossman de Duque.

La solemnitatea și convorbire au participat Ștefan Andrei, ministrul afacerilor externe, și Dumitru Apostolu, secretar prezidențial și al Consiliului de Stat.

Cronica zilei

Ambasadorul R.P. Chineze la București, Chen Shuliang, a oferit, marți seara, un cotelet cu orlele încheierii misiunii sale în țara noastră.

Au participat tovarășii Ion Dincă, membru al Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R., prim vice-prim-ministru al guvernului, Iosif Udrea, vicepreședinte al Consiliului Național al P.D.U.S., Emilia Sonea, vicepreședinte al Marii Adunări Naționale, adjunct de șef de secție la C.C. al P.C.R., Aurel Duma, ministru secretar de stat la Ministerul Afacerilor Externe, Dumitru Petrescu, prim adjunct al ministrului comer-

tului interior, Constantin Oancea, adjunct al ministrului afacerilor externe, general-locotenent Victor Stănculescu, adjunct al ministrului apărării naționale, Ion Stancu, adjunct al ministrului comerțului exterior și cooperării economice internaționale, reprezentanți ai conducerii altor ministere și institutii centrale, organizații de masă și obștești, generali și ofițeri, oameni de știință și cultură, ziariști.

Au fost prezenți șefi de misiuni diplomatice acreditați la București, membri ai corpului diplomatic.

(Agerpres)

DEZBATERE PE TEMA

„Conceptul de dictatură a proletariatului și de democrație muncitorească în evoluția statului socialist român”

La 7 decembrie 1982 a avut loc la Academia de științe sociale și politice, dezbateri interdisciplinare cu titlul „Conceptul de dictatură a proletariatului și de democrație muncitorească în evoluția statului socialist român”, organizată de Academia de științe sociale și politice, împreună cu Asociația de științe politice și revista „Era socialistă”. La dezbateri au participat academicieni, cadre didactice universitare, cercetători științifici.

Dezbaterile a pus în evidență originalitatea concepției Partidului Comunist Român, a secretarului său general, tovarășul Nicolae CEAUȘESCU, referitoare la statul socialist din țara noastră, în care puterea politică și mijloacele de producție sînt în mina poporului, se realizează o democrație reală, exprimată în participarea efectivă a maselor, a întregului nos-

trul interior. Constantin Oancea, adjunct al ministrului afacerilor externe, general-locotenent Victor Stănculescu, adjunct al ministrului apărării naționale, Ion Stancu, adjunct al ministrului comerțului exterior și cooperării economice internaționale, reprezentanți ai conducerii altor ministere și institutii centrale, organizații de masă și obștești, generali și ofițeri, oameni de știință și cultură, ziariști.

Au fost prezenți șefi de misiuni diplomatice acreditați la București, membri ai corpului diplomatic.

(Agerpres)

În întîmpinarea Conferinței Naționale a partidului

Activități politico-educative în unitățile Forțelor armate

Apropierea Conferinței Naționale a partidului prilejuește dinamizarea eforturilor întregului personal al armatei pentru îndeplinirea ireproșabilă a obiectivelor cuprinse în Directiva comandantului suprem, a sarcinilor și misiunilor încreditate, a tuturor angajamentelor asumate. Totodată, în comandamente, unități și institutii aparținînd Ministerului Apărării Naționale se desfășoară multiple și bogate activități politico-educative și cultural-artistice.

În organizarea comitetului de partid al cărui secretar este locotenent-colonelul Mihai Avram, a avut loc medallionul politic „Un om, o inimă, o țară”, consacrat evidențierii strălucitei personalități a tovarășului Nicolae CEAUȘESCU, conducătorul partidului și statului nostru, cel mai iubit fiu al poporului român, arhitectul politicii cuceritoare de propagăre neîntreruptă a țării pe verticila construcției și civilizației socialiste, luptător neobosit pentru creșterea prestigiului României pe plan mondial.

În unitatea unde munceste locotenent-colonelul V. Vasile s-a desfășurat simpozionul „Contribuția creatoare, profund originală a tovarășului Nicolae CEAUȘESCU la dezvoltarea țării și la practica construcției socialiste în patria noastră”. Manifestarea a relevat prodigioasa activitate pe care o desfășoară tovarășul Nicolae CEAUȘESCU în fruntea partidului și statului pentru edificarea cu succes a societății socialiste și comuniste pe pămîntul României, înestimabilă sa contribuție la întărirea continuă a unității și coeziunii partidului, la creșterea rolului său conducător în viața întregii țări.

„Rolul dezvoltării forțelor de producție și al industrializării în asigurarea capacității de apărare a patriei, a independenței și suveranității naționale” este tema unei mese rotunde care a avut loc recent în garnizoana unde lucrează ofițerul Vasile Ștefan. Cel prezentat au vizitat cu acest prilej expoziția „Conducerea de către partid — factor politic fundamental al țării armatei noastre”.

În situa „manifestărilor politico-educative desfășurate în întîmpinarea Conferinței Naționale a partidului la care am participat Ștefan Andrei, ministrul afacerilor externe, și Dumitru Apostolu, secretar prezidențial și al Consiliului de Stat.

pe calea socialismului și comunismului”. Au fost relevate marile transformări revoluționare din viața țării ce evidențiază cu putere rolul exercitat de partid în asigurarea conducerii poporului nostru în activitatea multoasă de edificare a societății socialiste multilaterale dezvoltate și înaintare a României spre comunism.

Celul „Programul partidului — programul nostru de muncă și acțiune revoluționară” este tema unei mese unde munceste locotenentul Ioan Savu, a cuprins o întîlnire la cadrele de aici cu primul secretar al comitetului municipal de partid. Cu acest prilej au fost înfățișate realizările obținute în perspectivă dezvoltării economico-sociale ale municipiului, principalele preocupări ale organelor și organizațiilor de partid din unitățile productive pentru înlăturarea obiectivelor planului anului în curs și ale întregii țări, cîștigurile pentru ridicarea nivelului de viață, întregii activități la un nivel tot mai înalt de calitate și eficiență.

Artiștii amatori din unitatea unde secretar al comitetului U.T.C. este locotenent-major Sergiu Valda au prezentat un reusit recital de poezie patriotică. Prin mijlocul versurilor roștite cu talent și simțire, ostășii recitarii au dat glas devotamentului nemărginit față de patrie și partid, hotărîrii lor de a-și face cu cinste, așa cum au jurat, datoria sub Drapel.

SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT

UNIVERSITATEA — GIRONDINS DE BORDEAUX

Succes fotbalistilor craioveni !

Craiova este pregătită să găzduiască astăzi unul dintre cele mai importante meciuri din întreaga și strălucită carieră, de peste trei decenii, a echipei de fotbal din bănia olteană. Atmosfera din sinul echipei este optimistă, ananajată, interesul lor (înunit în totalitate sa abia luni seara, la ora 22, cînd cei doi internaționali craioveni au venit direct la stadionul Central, unde au făcut, pînă spre cumpuna nopții, un program de recuperare) este vald de joc. Părerea unanimă a fotbalistilor craioveni este că, deși va fi cel mai greu meci în echipa lor de club, se vor califica în turul următor al Cupei U.E.F.A.

Merită consemnat efortul organizațiilor locale, care s-au pregătit pentru această confruntare mai mult și mai bine ca oricînd, din amănunțimea de astăzi o notă deosebită. Azi, între orele 11.30—12.30, pe patru platforme amenajate special pe Centralul din bănie, se va desfășura un extraordinar spectacol folcloric și de divertisment, care va reuni artiști profesioniști și amatori din județul Dolj, ce vor face „incalzirea” celor aproape 40.000 de spectatori (cele 37.046 bilete fiind epuizate încă de ieri dimineață). Înflăcărată galerie olteană, care va fi, credem, mai în formă decît oricînd, s-a pregătit și ea pentru meciul echipei sale îndrăgite. Eșarfe, căciuli, fulare și stergute —

special confecționate în culorile clubului craioven — au completat atmosfera deosebită de pe stadion. Urmăriți de lectorul universitar Sergiu Cătanescu, președintele clubului Universitatea Craiova, și căpitanul formației craiovene, Costică Ștefănescu, cei doi craioveni au plecat la meciul de la Bordeaux (decînd — „Va fi un meci foarte dificil, dar care ne poate aduce cea mai mare bucurie. Credem în puterea de mobilizare a jucătorilor, în talentul lor și în admirabilul public oltean. Prima sansă este a noastră”.

Girondins (în număr de 103 persoane incluzînd și fotbalistii) au sosit luni la Craiova cu un avion special. Formația va fi aceeași care a jucat la Bordeaux (decînd fără Dieter Müller și Girard), dar cu fundașul Rohrer, care, mai mult ca sigur, va juca în locul lui Domenech. Formația probabilă a „Universității” care va juca azi: Lung — Negriță, Ștefănescu, Ciupitu (Tilhoi), Ungureanu — Ticeanu, Donose, Balaci, Irimescu — Cămtăru, Geolău. După cum se vede, pe teren va fi și Ilie Balaci, marele absent al meciului de la Bordeaux.

Jocul va începe la ora 13 și va fi condus de o bursă olandeză; la centru J. Kaiser, același care a arbitrat partida Dinamo — Göteborg, din ediția trecută a „Cupei U.E.F.A.”.

Nicolae BĂBALĂU

(min. 71), respectiv, Ștefanovici (min. 77).

La Floești, echipa Steaua a intrat în forma. Petru cu scorul de 1—0 (0—0), prin golul marcat, în minutul 49, de Balint.

Finala competiției se va disputa sîmbătă, 11 decembrie, la București, între echipele Steaua și Chimia Rm. Vitea.

● Marti seara a început la Budapesta turnul final al campionatului mondial feminin de handbal. În primul meci echipa U.R.S.S. a învins cu scorul de 15—14 (6—8) selecționata R.D. Germaniei.

La Szolnok, în cadrul turneului pentru locurile 7—12, echipa României a învins cu scorul de 35—15 (18—9) reprezentativa S.U.A.

● Președintele Confederației sud-americane de fotbal, Profilio Salinas, a declarat că toate țările Americii Latine vor susține candidatura Braziliei la organizarea turneului final al campionatului mondial de fotbal din anul 1986.

După cum se știe, desemnarea gazdei turneului este la „Cupei Mondiale” din 1986. În cadrul turneului pentru locurile 7—12, echipa României a învins cu scorul de 35—15 (18—9) reprezentativa S.U.A.

● Din lotul selecționabililor far par, pe lângă alții, Ionuț, Justinian, Gh. Hutan, Nicu, Hăușcă și V. Hutanu. Antrenorul echipei este Eduard Pană.

● În prima zi a turneului internațional de tenis de la Salgotarjan (Ungaria), tinerii jucători români au obținut victorii. Cristinel Ștefănescu (Ungaria), Răzvan Constantinescu a dispus cu 6—1, 6—3 de Temesh (Ungaria), iar Mihai Sovar l-a învins cu 6—4, 6—3 pe Siraki (Ungaria).

MICUL HERCULE.

O braziliană în vîrstă de 31 de ani a dat naștere, la o maternitate din Sao Paulo, unui copil avînd greutatea de 7.250 kg, înălțimea de 58 cm. Altfel, „micul Hercule”, cit și mama sa, Joana Martins Bezerra, care are acum 7 copii, se simt bine.

PE URMELE CIVILIZAȚIEI SUMERIENE.

În provincia Adiyaman din estul Turciei s-a descoperit o veche așezare sumeriană. Au fost găsite în totalitate 11 fragmente de sceale din piatră, statuete de bronz și unelte de muncă, obiecte de artă din bronz și os. După părerea specialiștilor, așezarea a fost un important centru comercial care a cunoscut o mare înflorire acum 3.400 de ani.

COMORILE DE PE FUNDUL MĂRII.

Cercetarea fundului mării de-a lungul țărmurilor înalte pe care se află aici s-a scufundat, în diferite obiecte preioase. Guvernul indian a hotărît ca, în următorii cinci ani, să se execute lucrări de scoatere la suprafață a acestor comori.

cinema

- Napasta: PATRIA (11.06.25) — 9; 11.15; 13.30; 15.45; 18; 20. MELODIA (12.06.80) — 9; 11.15; 13.30; 15.45; 18; 20.15.
- Seevenie: VICTORIA (10.28.70) — 9; 11.15; 13.30; 15.45; 18; 20. MELODIA (12.06.80) — 9; 11.15; 13.30; 15.45; 18; 20.15.
- Nolle aventuri ale căpitanului „Lăncușă”: 10.45; 13.30; 15.45; 18; 20.15.
- Grăbește-te înec: 17.45; 19.45; DOINA (16.35.38).
- Muppets la Hollywood: 9; 11; 13.15; Zestrea domniiei Raiu — 15.30; 17.45; 20; TIMPURI NOI (05.01.10).
- Rămîn cu tine: FLOREASCA (23.29.73) — 9; 11; 13; 15.30; 17.45; 20.15.
- TOMIS (21.49.46) — 9; 11.15; 13.30; 15.45; 18; 20.
- Concurs: AURORA (25.04.68) — 9; 11.15; 13.30; 15.45; 18; 20. FLAMURA (25.77.12) — 9; 11.15; 13.30; 15.45; 18; 20.
- Pădurea nebulă: POPULAR (05.18.77) — 9; 11.15; 13.30; 15.45; 18; 20.
- Prea tîrziu pentru riduri: COSMOS (34.49.85) — 9.30; 11.30; 13.30; 15.30; 17.30; 19.30.
- Femeia din Ursă Mare: FLACARA (20.33.40) — 15; 17; 19.
- Incident la graniță: Deznodămînt

- la frontieră: PALATUL SPORTURILOR ȘI CULTURII (75.77.20) — 18.
- Probleme personale: PROGRESUL (33.54.10) — 18; 20.
- Fiu, tepele abie: 9; 11.15; 13.30; 15.45; 18; 20. CENTRAL (14.12.24).
- Grivita (07.06.69) — 9; 11.15; 13.30; 15.45; 18; 20.
- Amnezia: SALA MICA A PALATULUI — 17.15; 20.
- Piratii secolului XX: DRUMUL SARII (31.28.13) — 15.30; 18; 20.
- Cavalerii teutoni: FERENTARI (69.09.49) — 18; 20.
- Dacă al o inimă care bate: VOLTOR (11.48.63) — 15.30; 17.30; 19.30.
- Citeva zile din viața lui Obolovov: MORTA (14.27.77) — 9; 12.30; 15.15; 18.
- Insula Hortia: MUNCA (21.50.97) — 15; 17.15; 19.30.
- Bunul meu vecin Sam: SCALA (11.03.72) — 8.45; 11.30; 14.15; 17; 19.45.
- Papillon: LUCEAFARUL (15.87.67) — 9; 12.30; 16; 19.15; FERVIAR (59.51.40) — 9; 12.15; 15; 18.15.
- Vîntoasă: TRAGIA: CAPITOL (16.28.17) — 9; 11.15; 13.30; 15.45; 18; 20.15.
- Șeriful din Tennessee: BUCUREȘTI (15.61.54) — 9; 11; 13.15; 15.30; 17.45; 20. GLORIA (47.48.75) — 9; 11.15; 13.30; 15.45; 18; 20.15.
- Comedia din lacul de argint: FESTIVAL (15.63.84) — 9; 11.15; 13.30; 15.45; 18; 20.15.

- Anna celor o mie de zile: EXCELSIOR (65.48.45) — 8; 12; 16; 19. CULTURAL (63.50.13) — 9; 12; 16; 19.
- Cursa internă: BUZEȘTI (55.43.56) — 16; 18; 20.
- Superpolitist: DACIA (50.35.94) — 9; 11.15; 13.30; 15.45; 18; 20.
- Teu: UNION (15.48.94) — 9.30; 13; 16; 19.
- Piedone Africanul: LIRA (31.71.71) — 15.30; 17.30; 19.30.
- SUDIO (59.53.15) — 10; 12.30; 15.15; 17.30; 20.
- Jandarmul se însoară: MODERN (23.71.01) — 9; 11.15; 13.30; 15.45; 18; 20.15.
- Nimic nou pe frontul de vest: VOLGA (79.74.26) — 9; 12; 16; 19. ARTA (21.31.66) — 9; 12; 16; 19.
- Antoniu Cleopatra: GIULEȘTI (17.55.46) — 9.30; 13; 16; 19.
- Sphinx: COTROCENI (49.48.48) — 15; 17.15; 19.30.

teatre

- Teatrul Național (14.71.71, sala mică): Filumena Marturano — 19.30; (sala Ateller): Idoli și Ion Anapoda — 20.
- Filarmonica „George Enescu” (15.68.75, la Muzeul de artă al Republicii Socialiste România): Concert

- de percuție, Grigore Pop-Torino Tudorache (Cluj-Napoca) — 19; (Ateneul Român): Recital de vioară — Petru Căbă, La pian: Nicolae Licăreș — 19.30.
- Opera Română (13.18.57): Madame Butterfly — 18.
- Teatrul de operă (14.80.11): Mamzelle Nitouche — 19.30.
- Teatrul „Lucia Sturdza Bulandra” (19.30.18): SUDIO (59.53.15) — 10; 12.30; 15.15; 17.30; 20.
- Amintiri — 19; (sala Grădina Icoanei, 12.44.18): Furtuna — 19.
- Teatrul Mic (14.70.81): Un pahar cu sifon — 19.
- Teatrul Foarte Mic (14.09.05): Nu pot să dorm — 19.30.
- Teatrul „Notara” (59.51.03, sala Magheru): Mizerie și noblete — 19.30; (sala Studio): Noaptea umbrelor — 19.
- Teatrul Giulești (sala Majestic, 14.72.34): Zidarii — 19.30.
- Teatrul satiric-muzical „C. Tănase” (sala Savoy, 15.56.78): Vorba lui Tănase — 19.30; (sala Victoria,

40 360